Le Monde
présente

LES GRANDS PERSONNAGES DE L'HISTOIRE EN BANDES DESSINÉES

JOUVRAY | CENNI | ARNOLD

LUTHER

Glénat | fayard

Le Monde
présente

LES GRANDS PERSONNAGES DE L'HISTOIRE EN BANDES DESSINÉES

LUTHER

SCÉNARIO
OLIVIER JOUVRAY

HISTORIEN
MATTHIEU ARNOLD

DESSIN
FILIPPO CENNI

COULEUR
ALESSIA NOCERA

Glénat | fayard

Édité par la societé CMI PUBLISHING, filiale de INTERNATIONAL MEDIA INVEST A.S, SAS au capital de 78 300 €,
immatriculée au RCS de NANTERRE sous le numéro 324 286 319
Siège social : 3-9 Avenue André Malraux, Immeuble SEXTANT - 92300 LEVALLOIS-PERRET
Présidente-Directrice de la publication : Claire Léost

Cette édition est réalisée en collaboration avec le journal *Le Monde*.

© Éditions Glénat, Librairie Arthème Fayard, 2017
La marque Le Monde® est reproduite avec l'autorisation de la Société éditrice du Monde.

Direction du projet : Nadia Chaara (CMI Publishing), Nicolas Waintraub (Double 8 Média), David Kings (Glénat)
Coordination du projet : Marine Bos (CMI Publishing), Camille Pazdej (Glénat)
Administration des ventes : Philippe Demay (CMI Publishing)

Conception graphique : Éditions Glénat

Remerciements à :
Le Monde : Hervé Lavergne, Pascale Sensarric, Sabine Gude-Talbot, Sylvie Bucquet

Illustrations de couverture : Chris Regnault

Imprimé en France par Pollina
Z.I. de Chasnais - 85407 Luçon
Le papier utilisé pour la réalisation de ce livre provient de forêts gérées de manière durable.
Achevé d'imprimer : février 2020
Dépôt légal : mars 2020
ISBN : 978-2-35710-644-4
EAN : 9782357106444

Tous droits réservés pour tous pays.

ALORS, MAÎTRE LUTHER, NOUS FEREZ-VOUS L'HONNEUR DE VOTRE PRÉSENCE POUR PARTAGER UNE BONNE CHOPE DE BIÈRE CE SOIR ?

C'EST GENTIL DE PROPOSER MAIS JE CROIS QUE JE VAIS PLUTÔT TROUVER REFUGE DANS QUELQUES ÉCRITS QUE JE ME SUIS PROMIS D'ÉTUDIER...

ALLONS, MARTIN, TU VAS T'ÉPUISER À TOUJOURS VOULOIR NOURRIR TON ÂME AUX DÉPENS DE TA PANSE !

ET QUI VA NOUS CHANTER DES CHANSONS SI TU NE VIENS PAS ?

VOUS ÊTES AIMABLES, MES AMIS, MAIS VOUS M'AIDERIEZ BEAUCOUP EN NE ME SOUMETTANT PAS PLUS À LA TENTATION !

ALLONS, TU AS DÉJÀ REÇU CETTE ANNÉE LA TOQUE ET L'ANNEAU DU MAÎTRE, NE CROIS-TU PAS AVOIR MÉRITÉ UN PEU DE RÉPIT ?

PRENDS DU TEMPS POUR PROFITER, QUE DIABLE !

BON, BON, CONTRAINT ET FORCÉ, J'ABDIQUE, DU MOINS POUR UN COURT MOMENT... MAIS JE NE RENONCE PAS À MES PROJETS, SACHEZ-LE.

MARTIN, MON AMI, TU AS PRIS LA BONNE DÉCISION. ENTRETENIR LA CAMARADERIE ET PROFITER DES PLAISIRS DE CE MONDE SONT PROBABLEMENT AUSSI IMPORTANTS QUE TOUT LE RESTE.

ET MOI JE NE PEUX M'EMPÊCHER DE PENSER QUE CE TEMPS PASSÉ EN DIVERTISSEMENTS EST PEUT-ÊTRE UN TEMPS PERDU AUX YEUX DU SEIGNEUR.

OH ! QUE VOILÀ UN TRISTE DISCOURS...

JE LE SAIS BIEN, MAIS VOYEZ AUTOUR DE NOUS COMME LA VIE EST CHOSE FRAGILE. LA MORT PEUT VOUS SAISIR À TOUT INSTANT...

IL ME SEMBLE QUE POUR ESPÉRER MÉRITER LA GRÂCE DE DIEU, IL FAUDRAIT PLUS D'UNE VIE DE BONNES ŒUVRES, PEUT-ÊTRE MÊME DES SIÈCLES D'ACTES DE GÉNÉROSITÉ ET DE CONTRITION SINCÈRE...

ALORS OUI, JE L'AVOUE BIEN VOLONTIERS, JE PRÉFÈRE PASSER MON TEMPS DANS L'ÉTUDE QUE DANS LES AUBERGES, JE ME SENS AINSI CERTAINEMENT MOINS COUPABLE...

J'ENTENDS BIEN, MON AMI, J'ENTENDS BIEN...

MAIS POUR LE MOMENT, VOUS ALLEZ LAISSER VOS DOUTES À L'ENTRÉE DE CE CHARMANT ÉTABLISSEMENT...

L'HEURE EST AUX CHANTS, À LA MUSIQUE ET À LA BOISSON QUI FERA REVENIR LA COULEUR À VOS JOUES, C'EST DE CELA QUE VOUS AVEZ BESOIN...

2

NOUS SOMMES EN 1505 À ERFURT, EN ALLEMAGNE, DANS LE SAINT EMPIRE ROMAIN GERMANIQUE.

À CETTE ÉPOQUE, LA COURONNE D'EMPEREUR DES ROMAINS EST PORTÉE PAR MAXIMILIEN Ier.

C'EST UNE PÉRIODE QUI VOIT L'EXPANSION RAPIDE DES VILLES ET UN FORT DÉVELOPPEMENT DES UNIVERSITÉS ET DE L'ENSEIGNEMENT EN GÉNÉRAL.

NOUS SOMMES À LA RENAISSANCE ET LES INTELLECTUELS SE PASSIONNENT POUR LA CULTURE ANTIQUE. CERTAINS D'ENTRE EUX ŒUVRENT AUSSI AU DÉVELOPPEMENT DE LA LITTÉRATURE EN LANGUE VERNACULAIRE.

DES BIBLIOTHÈQUES PRINCIÈRES SONT CONSTITUÉES À TRAVERS TOUTE L'EUROPE ET L'INVENTION RÉCENTE DE L'IMPRIMERIE A PERMIS DE SORTIR LE LIVRE DU MONDE ECCLÉSIASTIQUE POUR TOUCHER UN PUBLIC PLUS VASTE...

C'EST UNE EXTRAORDINAIRE RÉVOLUTION CULTURELLE ET TOUTE LA CHRÉTIENTÉ VA BIENTÔT CONNAÎTRE UN DES PLUS GRANDS BOULEVERSEMENTS DE SON HISTOIRE.

MERCI POUR VOTRE ACCUEIL, PÈRE, JE DOIS M'EN RETOURNER À MES ÉTUDES.

VOUS FAITES DÉJÀ NOTRE FIERTÉ, MON FILS, N'EN DOUTEZ POINT, CONTINUEZ COMME VOUS AVEZ COMMENCÉ ET VOUS FEREZ AUSSI NOTRE BONHEUR.

PRENDS SOIN DE TOI, MARTIN, ET SOIS PRUDENT SUR LA ROUTE, LE TEMPS EST MAUVAIS...

MERCI MÈRE, JE NE CRAINS PAS QUELQUES GOUTTES, ET S'IL LE FAUT, JE PRESSERAI LE PAS.

BRAOOOOM

L'ORAGE À PRÉSENT ! POURQUOI FAUT-IL QUE NOS MÈRES AIENT TOUJOURS RAISON ?

AAAAAH !

SEIGNEUR DIEU !

JE NE VEUX PAS MOURIR ICI, PAS MAINTENANT...

SCRAAAAATCH

AAAAAAH, NOON !

SEIGNEUR, QU'AI-JE FAIT POUR VOUS DÉPLAIRE, POURQUOI VOULEZ-VOUS MA MORT ?

BRAAOOOM

ÉPARGNEZ-MOI, MON DIEU, ÉPARGNEZ-MOI, JE VOUS EN SUPPLIE... JE NE SUIS PAS PRÊT À PARAÎTRE DEVANT VOUS...

SCRAAAAATCH

AAAAAH ! MISÉRICORDE !

SAINTE ANNE... ÉPARGNEZ-MOI... JE ME FERAI MOINE, JE LE JURE DEVANT VOUS, QUE TOUS LES SAINTS EN SOIENT TÉMOINS...

ÉPARGNEZ-MOI, PÈRE MISÉRICORDIEUX !

TOI, UN MOINE ? MAIS C'EST INSENSÉ !

SINCÈREMENT, MARTIN, C'EST UNE PLAISANTERIE, CE QUE TU NOUS ANNONCES LÀ ?

JE SAIS CE QUE VOUS PENSEZ, MAIS JE SUIS LIÉ PAR MON VŒU...

IL N'EST JAMAIS TROP TARD, QU'EST-CE QUE TU NOUS RACONTES ? IGNORES-TU DONC QU'UN SERMENT PRONONCÉ ALORS QUE TU ÉTAIS EN DANGER DE MORT NE T'ENGAGE PAS ?

ET TES ÉTUDES ? TA CARRIÈRE DE JURISTE ? TOUT CE QUE TU AS ACCOMPLI ? ET JE NE PARLE MÊME PAS DE TON PÈRE, TU IMAGINES CE QU'IL VA DIRE ?

UN SERMENT EST UN SERMENT, LE CIEL N'A PAS VOULU QUE JE MEURE CE JOUR-LÀ PARCE QUE J'AI FAIT UNE PROMESSE, JE NE PEUX PAS ME PARJURER !

QUANT À MON PÈRE, MALGRÉ SES AMBITIONS POUR MOI, IL FAUDRA BIEN QU'IL COMPRENNE. C'EST QUAND MÊME GRÂCE À DIEU QU'IL A ENCORE UN FILS AUJOURD'HUI.

C'EST TOUT DE MÊME À L'ENTERREMENT DE NOS ANNÉES D'INSOUCIANCE QUE TU NOUS INVITES, MARTIN !

ALLONS MES AMIS, NE FAITES PAS CETTE TÊTE, RAPPELEZ-VOUS QUE CE N'EST PAS À MON ENTERREMENT QUE JE VOUS CONVIE.

OUI, LAISSE-NOUS DONC FAIRE LA TÊTE QUE L'ON VEUT !

ALORS NOUS FÊTERONS CET ENTERREMENT EN GRANDE POMPE, JE VOUS INVITE À MA FÊTE D'ADIEU CETTE FIN DE SEMAINE. NOUS VERRONS BIEN SI J'ARRIVE À TRANSFORMER VOS TRISTES MINES EN FACES ROUGEAUDES ET RÉJOUIES.

AH, VOILÀ QUI EST BIEN PARLÉ !

ENFIN TU TE DÉCIDES À PRENDRE SOIN DE TES AMIS...

J'IMAGINE QUE TU VAS DEVOIR TE DÉBARRASSER DE TOUT CE QUI ENCOMBRE TON LOGIS ACTUEL, N'EST-CE PAS ? PEUT-ÊTRE QUE...

EFFECTIVEMENT, JE SUIS PRÊT À VOUS DONNER CE QUE VOUS VOULEZ...

DÉCIDÉMENT, CETTE JOURNÉE COMMENCE TRÈS BIEN...

6

MES AMIS, VOUS SAVEZ TOUS POURQUOI JE VOUS AI INVITÉS À CETTE TABLE ET JE VOUS INTERDIS DE PRENDRE CELA POUR UN REPAS D'ADIEU. J'ENTAME UNE NOUVELLE VIE, ET JE VEUX QUE CE REPAS SOIT JOYEUX ET ENTHOUSIASTE !

BALIVERNES ! JE REFUSE DE T'ENTENDRE !

ON NE PEUT PAS TE LAISSER FAIRE ÇA, MARTIN !

C'EST AUTOUR DE CETTE TABLE QUE TU TROUVERAS LA GRÂCE DE DIEU, PAS DANS JE NE SAIS QUEL COUVENT !

VOTRE SOLLICITUDE POUR L'AVENIR DE MON ÂME ME TOUCHE, JE VOIS BIEN QUE VOUS ÊTES PRÊTS À M'ENTRAÎNER À VOTRE SUITE DANS LES FLAMMES DE L'ENFER POURVU QU'IL Y AIT FORCE BIÈRE ET SAUCISSES SUR LE CHEMIN !

OH ! ÉCOUTEZ DONC CE SCÉLÉRAT, IL NOUS ACCUSE EN PLUS !

NOUS NE FAISONS QU'EXPRIMER NOTRE AMITIÉ ET VOILÀ COMMENT IL NOUS REMERCIE !

ON NE SE PRIVE PAS DE LA COMPAGNIE DE BONS CAMARADES DANS LA FLEUR DE L'ÂGE, C'EST TOUT CE QUE J'AI À DIRE !

ALLONS, MARTIN, TRÊVE DE SUSPENSE ET DE DÉCLARATIONS INUTILES, VAS-TU ENFIN NOUS DIRE À QUEL COUVENT TU AS DÉCIDÉ DE T'OFFRIR EN PÂTURE ?

D'ACCORD, D'ACCORD, MAIS VOUS ALLEZ DEVOIR REMBALLER VOS ACCÈS D'HUMEUR PARCE QUE JE VAIS TOQUER À LA PORTE DU COUVENT DES AUGUSTINS DÈS DEMAIN MATIN. IL N' Y A PAS DE DÉBAUCHÉS OU D'IGNARES EN CES LIEUX ET L'ON Y MÈNE UNE VIE PIEUSE...

LE COUVENT DES ERMITES ! TU NE CRAINS PAS LA RIGUEUR ET LES PRIVATIONS ?

TU DEVRAIS BIEN T'EMPLIR LA PANSE ICI ET MAINTENANT ! C'EST PROBABLEMENT LA DERNIÈRE FOIS QUE TU AURAS LE LOISIR DE LE FAIRE !

NE VOUS SOUCIEZ PAS DE ÇA ! EMPLISSEZ VOTRE BOUCHE ET LAISSEZ-MOI M'OCCUPER DE LA MIENNE !!!

LE LENDEMAIN.

J'APPRÉCIE VOTRE SOLLICITUDE, MES AMIS, ET JE VOUS REMERCIE DE M'AVOIR ACCOMPAGNÉ JUSQU'ICI.

CE N'EST PAS DE GAIETÉ DE CŒUR, MARTIN, MAIS SI C'EST LÀ LE CHEMIN QUE TU VEUX SUIVRE, NOUS N'ALLONS QUAND MÊME PAS Y FAIRE OBSTACLE.

ET PUIS SI TU CHANGES D'AVIS, TU SAIS OÙ NOUS TROUVER !

JE VOUS MÈNE AUPRÈS DU PRIEUR, LE PÈRE WINAND VON DIEDENHOFEN.

SACHEZ, MON FILS, QUE J'ENTENDS VOTRE MOTIVATION. ÊTRE MOINE EST LE CHEMIN LE PLUS SÛR VERS LE SALUT ET NOUS VOUS ACCUEILLERONS AVEC BONHEUR DANS NOTRE COMMUNAUTÉ.

EN ATTENDANT DE POUVOIR VOUS ADMETTRE COMME NOVICE, IL EST NÉANMOINS D'USAGE DE PASSER QUELQUE TEMPS, SEUL, DANS LA MAISON RÉSERVÉE À NOS HÔTES.

PENDANT CES QUELQUES JOURS, JE VOUS DEMANDERAI DE RÉFLÉCHIR PROFONDÉMENT À VOTRE CHOIX QUI DOIT ÊTRE GUIDÉ PAR L'AMOUR DE DIEU ET PAS SEULEMENT PAR LA CRAINTE.

JE L'ENTENDS BIEN, MON PÈRE. POURRAI-JE ÉCRIRE À MES PARENTS POUR LES INFORMER DE MA DÉCISION ?

OUI, BIEN SÛR, JE CHARGERAI UN FRÈRE DE LEUR PORTER VOTRE CORRESPONDANCE. VOICI VOTRE LOGIS.

MERCI MON PÈRE.

SEPTEMBRE 1505, SALLE DU CHAPITRE DU COUVENT D'ERFURT.

QUE DÉSIRES-TU ?

VOTRE MISÉRICORDE ET CELLE DE DIEU !

MARTIN, TU DEVRAS RENONCER À TA VOLONTÉ PROPRE, TA NOURRITURE SERA FRUGALE ET TA VÊTURE GROSSIÈRE...

JE L'ACCEPTE.

QUE DIEU, QUI A COMMENCÉ EN VOUS CETTE BONNE ŒUVRE, VEUILLE AUSSI L'ACCOMPLIR.

NOUS SOUHAITONS QUE LE SEIGNEUR TE REVÊTISSE DE L'HABIT DE L'HOMME NOUVEAU QUI A ÉTÉ CRÉÉ DANS LA JUSTICE ET LA SAINTETÉ DE LA VÉRITÉ.

♫ SANCTUM DOMINUM...

QUE L'ESPRIT SAINT T'ASSISTE, QUE SAINT AUGUSTIN INTERCÈDE POUR TOI ET QUE LA VIERGE MARIE, MÈRE DE DIEU, T'ACCORDE SON SOUTIEN...

SERA SAUVÉ NON PAS CELUI QUI AURA COMMENCÉ MAIS CELUI QUI AURA TENU BON JUSQU'À LA FIN...

LE BAISER DE LA PAIX.

♪ SALVE, REGINA, MATER MISERICORDIAE. VITA, DULCEDO ET SPES NOSTRA, SALVE. ♫

MAGNIFICAT ANIMA MEA DOMINUM, ET EXSULTAVIT SPIRITUS MEUS IN DEO SALVATORE MEO. ♫

PÈRE, ENTENDEZ MA CONFESSION, CAR J'AI PÉCHÉ...

OUI, CE JEUNE MARTIN EST ASSEZ REMARQUABLE DE DISCIPLINE ET DE DÉVOTION, JE DOIS DIRE...

D'APRÈS CE QU'ON M'EN A DIT, C'EST EFFECTIVEMENT UNE BONNE RECRUE... ET VISIBLEMENT AUSSI TRÈS DOUÉ POUR L'ÉTUDE, PARAÎT-IL ?

TOUT À FAIT BRILLANT, OUI. MÊME S'IL PEUT SEMBLER FAIRE DU ZÈLE PARFOIS.

PENSEZ-VOUS QUE LE ZÈLE NE SOIT PAS UNE QUALITÉ POUR UN MOINE ?

OH, BIEN SÛR QUE SI, MAIS CHEZ FRÈRE MARTIN JE SENS QUE CETTE APPLICATION EST LIÉE À, DISONS... LA PEUR DE NE PAS EN FAIRE ASSEZ POUR PLAIRE À DIEU.

SEIGNEUR JÉSUS-CHRIST TOUT-PUISSANT...

VOUS AVEZ RAISON, OUI, MAIS FRÈRE MARTIN S'INFLIGE DE DURES MORTIFICATIONS, EN OUBLIE DE SE NOURRIR ET DE SE REPOSER PARFOIS PENDANT PLUSIEURS JOURS.

COMMENT SAVOIR SI JE FAIS TOUT CE DONT JE SUIS CAPABLE ?

OUI, J'ENTENDS BIEN CE QUE VOUS DITES. LES NOURRITURES DE L'ÂME NÉCESSITENT CELLES DU CORPS POUR ÊTRE CORRECTEMENT ASSIMILÉES.

COMMENT PARAÎTRE UN JOUR DEVANT VOUS SI MON ÂME EST LOURDE ENCORE DE TOUT CE QUE JE N'AI PAS ACCOMPLI POUR MÉRITER VOTRE GRÂCE ?

VOUS POUVEZ COMPTER SUR MON SOUTIEN ATTENTIF ET J'IRAI M'ENTRETENIR AVEC FRÈRE MARTIN SI CELA S'AVÈRE NÉCESSAIRE.

J'APPRÉCIE VOTRE SOLLICITUDE, VÉNÉRÉ PÈRE.

FIN DE L'ÉTÉ 1506, APRÈS UNE ANNÉE PROBATOIRE, MARTIN LUTHER PRONONCE SES VŒUX DÉFINITIFS.

LE 3 AVRIL 1507, MARTIN LUTHER EST ORDONNÉ PRÊTRE EN LA CATHÉDRALE D'ERFURT.

UN MOIS PLUS TARD, LE 2 MAI, IL DOIT CÉLÉBRER SA PREMIÈRE MESSE.

SOYEZ LE BIENVENU, NOUS SOMMES RAVIS DE VOUS AVOIR AVEC NOUS POUR ASSISTER À LA PREMIÈRE MESSE DE VOTRE FILS.

NE CROYEZ PAS QUE JE LE FASSE DE GAIETÉ DE CŒUR MON PÈRE, FASSE LE CIEL QUE CECI NE SOIT PAS L'ŒUVRE DU DÉMON.

VOTRE FILS M'A ENTRETENU DE VOTRE DÉSACCORD QUANT À SA VOCATION MAIS VOUS SAVEZ...

N'AVEZ-VOUS PAS LU DANS LES ÉCRITURES QU'ON DOIT RESPECTER SON PÈRE ET SA MÈRE ?

SI, SI, BIEN SÛR...

TENEZ, VOICI VINGT FLORINS POUR VOS CUISINES, IL NE SERA PAS DIT QUE JE N'AURAI PAS ACCUEILLI MES INVITÉS COMME IL SE DOIT.

FRÈRE MARTIN, ON VIENT DE M'AVERTIR QUE TON PÈRE ÉTAIT ARRIVÉ.

MERCI, FRÈRE THOMAS.

JE... JE NE SAIS PAS SI JE VAIS Y ARRIVER, J'AI L'IMPRESSION QUE TOUT MON CORPS TREMBLE.

12

TE IGITUR, CLEMENTISSIME PATER, PER IESUM CHRISTUM, FILIUM TUUM, DOMINUM NOSTRUM, SUPPLICES ROGAMUS AC PETIMUS, UTI ACCEPTA HABEAS ET BENEDICAS HAEC DONA, HAEC MUNERA, HAEC SANCTA SACRIFICIA ILLIBATA.

JE... JE NE PEUX PAS FAIRE PLUS, JE...

JE NE VEUX PAS ENTENDRE CELA, FRÈRE MARTIN. RESTEZ ICI ET CONTINUEZ, JE SUIS AVEC VOUS...

HANC IGITUR OBLATIONEM SERVITUTIS NOSTRAE, SED ET CUNCTAE FAMILIAE TUAE, QUAESUMUS, DOMINE, UT PLACATUS ACCIPIAS...

QUI, PRIDIE QUAM PATERETUR, ACCEPIT PANEM IN SANCTAS AC VENERABILES MANUS SUAS...

VOUS VOYEZ, CE N'ÉTAIT PAS UNE ÉPREUVE SI TERRIBLE !

PARDONNEZ MA FAIBLESSE, MON PÈRE, PARAÎTRE AINSI DEVANT LE SEIGNEUR, J'AI ÉTÉ SAISI D'EFFROI...

MAINTENANT JE CROIS QU'IL SERAIT SAGE D'ALLER VOUS ENTRETENIR AVEC VOTRE PÈRE, VOUS NE CROYEZ PAS ?

OUI, VOUS AVEZ RAISON.

MERCI D'ÊTRE VENU, PÈRE, JE SAIS QUE ÇA N'A PAS DÛ ÊTRE SIMPLE POUR VOUS...

TU SAIS À QUOI J'AI DÛ RENONCER EN TE VOYANT CHOISIR CETTE VOIE, MARTIN...

J'EN AI BIEN CONSCIENCE, OUI, C'EST POURQUOI J'APPRÉCIE D'AUTANT PLUS VOTRE PRÉSENCE.

N'EN PARLONS PLUS, MON FILS, CE QUI EST FAIT EST FAIT ET PRIONS POUR QUE CE SOIT POUR LE MIEUX.

13

SEIGNEUR, PRENDS PITIÉ, SEIGNEUR, PRENDS PITIÉ, SEIGNEUR, PRENDS PITIÉ...

QUE FAITES-VOUS ICI, FRÈRE MARTIN ?

JE... J'IMPLORE LE SEIGNEUR... ICI... CHAQUE NUIT...

PRENEZ GARDE À NE POINT TROP VOUS INFLIGER DE RUDES TRAITEMENTS, NOUS TENONS À VOUS SACHEZ-LE...

JE ME SENS SI IMPUISSANT, SI INCAPABLE...

DITES-MOI CE QUI VOUS PRÉOCCUPE...

AUJOURD'HUI JE NE SUIS PAS DIGNE DE PARAÎTRE DEVANT *LUI*, ALORS COMMENT PUIS-JE IMAGINER L'ÊTRE AU JOUR DU JUGEMENT DERNIER ? C'EST UNE TÂCHE IMMENSE, IMPOSSIBLE !

NE SAVEZ-VOUS PAS QUE DIEU DONNE SA GRÂCE À CEUX QUI LA CHERCHENT AVEC ZÈLE ?

J'AI L'IMPRESSION QUE JE NE FERAI JAMAIS ASSEZ POUR MÉRITER LA GRÂCE DIVINE. JE SENS QU'À CHAQUE INSTANT LES PORTES DE L'ENFER POURRAIENT S'OUVRIR SOUS MES PIEDS ET M'ENGLOUTIR À JAMAIS...

FRÈRE MARTIN, SI VOUS N'Y PRENEZ GARDE, LES ÉPREUVES QUE VOUS IMPOSEZ À VOTRE CORPS ET VOTRE ESPRIT PEUVENT TOUT AUTANT VOUS RENDRE AVEUGLE AU MESSAGE DE NOTRE SEIGNEUR QU'ÉCLAIRER VOTRE CHEMIN VERS LE TRÈS-HAUT.

AURIEZ-VOUS OUBLIÉ QUE DIEU A DESTINÉ SON FILS À SOUFFRIR POUR LES PÉCHEURS ? SONGEZ UN PEU AUX PLAIES DU CHRIST, PLACEZ-LES DEVANT VOS YEUX. VOYEZ QUELLE INFINIE COMPASSION IL NOUS TÉMOIGNE.

LE ZÈLE QUE VOUS MONTREZ DANS VOTRE PRATIQUE DE LA PRIÈRE ET DE LA PÉNITENCE DOIT AUSSI SERVIR L'ÉTUDE DES SAINTES ÉCRITURES. C'EST PROBABLEMENT LÀ QUE VOUS TROUVEREZ DES RÉPONSES.

14

JE CROIS QUE LE CONSEIL DE NOTRE VICAIRE ÉTAIT BON. CHERCHER DANS L'ÉCRITURE SAINTE CE QUI FAIT L'ESSENCE MÊME DE LA PAROLE DE DIEU ME RÉCONFORTE...

EH OUI, FRÈRE MARTIN, COMME IL LE DIT LUI-MÊME, SI DIEU NOUS A DONNÉ SON FILS C'EST BIEN PARCE QU'IL DÉSIRE NOTRE SALUT.

C'EST VRAI, ET JE ME RENDS COMPTE QU'EN INTÉGRANT NOTRE ORDRE, JE SUIS VENU AVEC LES PEURS ET LES TERREURS QUE L'ON M'AVAIT INCULQUÉES. CE SONT ELLES QUI ME FONT PÂLIR AU SEUL NOM DU CHRIST.

VOUS ME VOYEZ RAVI D'AVOIR PU VOUS DIRIGER VERS UNE VOIE PLUS SEREINE...

D'AILLEURS, CELA ME PERMET DE VOUS ANNONCER UNE NOUVELLE QUI VA UN PEU CHANGER VOTRE QUOTIDIEN...

AH, QU'EST-CE DONC ?

IL Y A QUELQUES MOIS, VOUS AVEZ ÉTÉ PROMU LECTEUR AU SEIN DE NOTRE ORDRE ET NOUS SOMMES RAVIS DE LA QUALITÉ DE VOS LEÇONS.

J'ESSAIE DE FAIRE DE MON MIEUX...

C'EST POUR CETTE RAISON QUE NOTRE VICAIRE A DÉCIDÉ DE VOUS FAIRE VENIR À WITTENBERG CETTE ANNÉE POUR VOUS CONFIER UNE CHAIRE DE PHILOSOPHIE.

UNE CHAIRE DE PHILOSOPHIE ?

JE SUIS TRÈS TOUCHÉ PAR CETTE SOLLICITATION MAIS, VOUS SAVEZ... PERSONNELLEMENT... JE PRÉFÈRE LA THÉOLOGIE AUX SPÉCULATIONS DE LA PHILOSOPHIE...

VOUS N'ÊTES PAS SANS SAVOIR QUE C'EST NOTRE VICAIRE STAUPITZ LUI-MÊME QUI EST LE TITULAIRE DE LA CHAIRE DE THÉOLOGIE. NE BRÛLEZ PAS LES ÉTAPES, FRÈRE MARTIN.

EXCUSEZ MON ARROGANCE, MON PÈRE. LA CHAIRE DE PHILOSOPHIE ME CONVIENT TRÈS BIEN, C'EST UN GRAND HONNEUR...

À LA BONNE HEURE...

15

UNIVERSITÉ DE WITTENBERG, 1508.

ELLE FUT FONDÉE EN 1502 PAR LE PRINCE ÉLECTEUR FRÉDÉRIC III DE SAXE, DIT « LE SAGE »...

... UN DES PERSONNAGES LES PLUS IMPORTANTS DU SAINT EMPIRE ROMAIN GERMANIQUE.

FRÈRE MARTIN, JE SUIS RAVI DE VOUS ACCUEILLIR ICI.

BONJOUR MON PÈRE, C'EST UN PLAISIR DE VOUS REVOIR ET UN PLAISIR DE VOUS REJOINDRE ICI.

JE VAIS DEMANDER À CE QU'ON VOUS MONTRE VOTRE LOGEMENT DANS LE COUVENT NOIR DES AUGUSTINS ET ENSUITE JE VOUS FERAI VISITER NOTRE TOUTE JEUNE UNIVERSITÉ.

JE VOUS SUIS, MON PÈRE.

ICI VOUS POURREZ ENSEIGNER ET ÉTUDIER POUR LA GLOIRE DE NOTRE SEIGNEUR. JE VOUS AI FAIT VENIR PARCE QUE J'APPRÉCIE VOTRE INTELLIGENCE, VOTRE ÉLOQUENCE ET VOTRE FORCE DE TRAVAIL, SACHEZ QUE JE FONDE DE GRANDS ESPOIRS SUR VOUS.

J'Y METTRAI TOUTE MON APPLICATION ET MA DÉVOTION, MON PÈRE.

SI LA PATIENCE, PAR SA NATURE, NE PEUT EXISTER QUE FACE À L'ADVERSITÉ, ALORS DE LA MÊME MANIÈRE, L'ESPÉRANCE NE PEUT EXISTER QUE DANS LE PÉCHÉ. FAUT-IL ÊTRE PÉCHEUR POUR ÊTRE EN MESURE D'ESPÉRER ? CERTAINEMENT PAS.

RECHERCHEZ, MES FRÈRES, LES AUTEURS LES PLUS PURS ET LES PLUS SÛRS : CE SONT LES PÈRES DE L'ÉGLISE, COMME LE VÉNÉRÉ AUGUSTIN, ET NON PAS LES PHILOSOPHES, QUI DOUTENT...

IL NE NOUS FAUT PAS APPLIQUER DE MANIÈRE AVEUGLE LA RÈGLE DE NOTRE ORDRE, COMME LES MOINES QUE CRITIQUE ÉRASME, FAUTE DE QUOI NOUS VERSERONS DANS LA SUPERSTITION...

FRÈRE MARTIN, J'AI UNE MISSION IMPORTANTE À VOUS CONFIER, JE DOIS VOUS ENVOYER À ROME POUR M'AIDER À RÉGLER QUELQUES AFFAIRES CONCERNANT NOTRE ORDRE. J'AI BESOIN D'UNE PERSONNE DE CONFIANCE...

JE N'AI JAMAIS VOYAGÉ SI LOIN, MON PÈRE, MAIS LA PERSPECTIVE DE FAIRE ROUTE VERS LA SAINTE VILLE ME REMPLIT DE JOIE.

16

ROME, AUTOMNE 1511.

ENFIN NOUS Y SOMMES.

JE TE SALUE, ROME SAINTE.

POUR MARTIN LUTHER, CE VOYAGE FUT AUSSI L'OCCASION D'UN VÉRITABLE PÈLERINAGE.

À CETTE ÉPOQUE, ROME CONNAÎT UN FORT DÉVELOPPEMENT. DE RETOUR D'EXIL EN AVIGNON (1378-1417), LES PAPES AVAIENT ENTREPRIS DE RESTAURER LA VILLE DONT LES BÂTIMENTS RELIGIEUX ÉTAIENT À L'ABANDON.

SI MARTIN LUTHER EST VENU À ROME COMME ON VIENT EN PÈLERINAGE, IL SEMBLERAIT D'APRÈS SES ÉCRITS QUE L'IMPRESSION QU'IL EN RETIRA FUT DES PLUS MITIGÉES.

SEIGNEUR DIEU, REGARDEZ ÇA, IL SEMBLERAIT QU'ICI LA PIÉTÉ RELIGIEUSE NE SOIT PLUS QU'UN VIL COMMERCE !

NE DIT-ON PAS *ROMAE OMNIA ESSE VENALIA** ?

DURANT SON SÉJOUR, MARTIN LUTHER PRONONÇA DE NOMBREUSES MESSES ET PLUS TARD CRITIQUERA LE PEU DE CONSCIENCE DES CLERCS DE LA VILLE QUI, SEMBLE-T-IL, NE MONTRAIENT PAS AUTANT D'APPLICATION QUE LUI DANS CETTE TÂCHE.

DANS LE TEMPS QU'IL ME FAUT POUR EN CÉLÉBRER CONSCIENCIEUSEMENT UNE SEULE, CEUX-LÀ EN EXPÉDIENT SIX OU SEPT.

LA CUPIDITÉ ET L'INDOLENCE DE CERTAINS PRÉLATS, LES RICHESSES ÉTALÉES PAR CERTAINS ÉDIFICES RELIGIEUX, TOUT CELA AGAÇAIT MARTIN LUTHER.

JE VOUS SENS CONTRARIÉ, MON PÈRE...

TROP DE RICHESSE, TROP DE FASTE. JE NE RECONNAIS PAS LE CHEMIN DU CHRIST ET CELA M'ATTRISTE...

IL EST DIT QUE C'EST LORSQU'IL GRAVIT, À GENOUX, LES MARCHES DU SAINT ESCALIER QU'IL PRIT CONSCIENCE DE LA VACUITÉ DE TOUT CELA.

PATER NOSTER, QUI ES IN CAELIS, SANCTIFICETUR NOMEN TUUM, ADVENIAT REGNUM TUUM...

CET ESCALIER SERAIT LA RELIQUE RAPPORTÉE MARCHE PAR MARCHE DE L'ESCALIER DU PRÉTOIRE DE JÉRUSALEM EMPRUNTÉ PAR JÉSUS LORS DE SON PROCÈS PAR PONCE PILATE... CELUI QUI LE GRAVIT À GENOUX BÉNÉFICIE D'UNE INDULGENCE.

SEIGNEUR... EST-CE VRAIMENT AINSI QUE TU ACCORDES TA MISÉRICORDE ?

17

* À ROME, TOUT S'ACHÈTE.

VOUS M'AVEZ L'AIR SOUCIEUX, MON PÈRE, J'AI L'IMPRESSION QUE CE VOYAGE NE VOUS A PAS AUTANT RÉJOUI QU'ESPÉRÉ...

JE NE COMPRENDS PAS QUE L'ON AIT PU LAISSER ROME DEVENIR CE QU'ELLE EST. JÉSUS-CHRIST N'A-T-IL POINT MONTRÉ L'EXEMPLE EN CHASSANT LES MARCHANDS DU TEMPLE ?

DE RETOUR À WITTENBERG...

BIEN SÛR QUE JE TOMBE DE HAUT, GEORGES, JE SAIS BIEN QUE NOTRE ÉGLISE N'EST PAS PARFAITE, MAIS LÀ, C'EST ROME TOUT ENTIÈRE QUI S'EST DÉTOURNÉE DE SA MISSION !

J'ENTENDS BIEN, MARTIN, MAIS IL NE FAUT PAS QUE CELA T'OBSÈDE AU POINT D'EN OUBLIER TA MISSION À TOI !

GEORGES SPALATIN, CONSEILLER RELIGIEUX, SECRÉTAIRE CON DENTIEL, PRÉDICATEUR DE COUR DE FRÉDÉRIC LE SAGE ET AMI DE MARTIN LUTHER.

ET QUELLE EST-ELLE, MA MISSION, SI CE N'EST DE RÉAGIR QUAND NOTRE ÉGLISE SOMBRE SOUS NOS YEUX ?

ELLE EST D'ENSEIGNER, FRÈRE MARTIN, DE FORMER CEUX QUI FERONT L'ÉGLISE DE DEMAIN JUSTEMENT, ET DE LES FORMER BIEN !

CE N'EST PAS SIMPLE QUAND CEUX QUI SONT CENSÉS GUIDER NOS PAS SUCCOMBENT AUX FAUSSES CERTITUDES...

BIEN ÉVIDEMMENT, MAIS TU SAIS AUSSI À QUEL POINT JOHANN VON STAUPITZ ET NOTRE PRINCE FRÉDÉRIC APPRÉCIENT TON TRAVAIL ET CE QUE TU APPORTES À NOTRE UNIVERSITÉ ET À NOTRE VILLE.

JE NE LE SAIS QUE TROP BIEN. STAUPITZ ME POUSSE SANS CESSE PLUS LOIN, IL VEUT QUE JE PASSE LE DOCTORAT...

ALORS NE LAISSE PAS TON IMPATIENCE METTRE À MAL TOUT CE QUE TU AS CONSTRUIT ET CE QUE TU DOIS CONSTRUIRE ENCORE...

UN JOUR POURTANT, IL FAUDRA BIEN CHASSER CES PRÉDICATEURS INCOMPÉTENTS ET BAVARDS QUI PULLULENT DANS NOS CAMPAGNES. IL FAUDRA TOUT AUSSI BIEN RAMENER DANS LE DROIT CHEMIN TOUS CES PRÊTRES IMPIES ET PRO TEURS, SINON DIEU SEUL SAIT CE QU'IL ADVIENDRA DE NOTRE ÉGLISE.

TA FOUGUE ET TON COURROUX SONT TOUT À TON HONNEUR, MON AMI, ET JE SUIS AU DIAPASON DE TA PENSÉE. TEMPÈRE TON INDIGNATION ET UTILISE-LA POUR LE BIEN DE NOS ÉTUDIANTS QUI ONT BESOIN QUE TU LEUR MONTRES LE BON CHEMIN.

LES ANNÉES SUIVANTES, PAR SON ZÈLE ET LA QUALITÉ DE SON TRAVAIL, MARTIN LUTHER PROGRESSE RAPIDEMENT DANS LA HIÉRARCHIE DE L'UNIVERSITÉ.

LA BIBLE EST COMME UNE VASTE FORÊT OÙ CROISSENT TOUTES SORTES D'ARBRES EN TRÈS GRAND NOMBRE ET OÙ L'ON PEUT CUEILLIR DU FRUIT EN ABONDANCE ; ICI L'ON TROUVE CONSOLATION, INSTRUCTION, ÉDIFICATION...

SOUS-PRIEUR ET DIRECTEUR DES ÉTUDES DEPUIS LE MOIS DE MAI 1512, IL EST PROMU DOCTEUR EN THÉOLOGIE À L'AUTOMNE ET SE VOIT CONFIER LA CHAIRE QUE STAUPITZ OCCUPAIT À LA FACULTÉ DE THÉOLOGIE DEPUIS 1503.

LISONS-LA, PRÊCHONS-LA AVEC ZÈLE ET DANS LA CRAINTE DE DIEU. ELLE EST LA SOUVERAINE ET L'IMPÉRATRICE DE TOUTES LES SCIENCES.

À PARTIR DE 1513, IL PROPOSE À SES ÉLÈVES, ESSENTIELLEMENT DES MOINES, UN ENSEIGNEMENT AUTOUR DES DIFFÉRENTS LIVRES BIBLIQUES ET COMMENCE À DÉVELOPPER UNE LECTURE NOUVELLE DES SAINTES ÉCRITURES.

ET TOUJOURS SOYEZ HUMBLES CAR L'ÉCRITURE SAINTE EST D'UNE SAGESSE SI PROFONDE QUE PERSONNE NE POURRA JAMAIS SAISIR COMPLÈTEMENT LE SENS D'UN SEUL DE SES VERSETS...

LE PREMIER COURS EST CONSACRÉ AU LIVRE DES PSAUMES, UN DES LIVRES DE L'ANCIEN TESTAMENT COMPOSÉ D'HYMNES, COMPLAINTES ET CHANTS QUI CONSTITUENT UNE GRANDE PARTIE DE LA PRATIQUE MÉDITATIVE DES MOINES.

EN REVANCHE, AVANT D'ACCOMPLIR VOTRE MISSION, REGARDEZ AU FOND DE VOUS ET DEMANDEZ-VOUS SI VOUS AVEZ CHOISI LA VOIE MONACALE PAR DÉSESPOIR, PAR CUPIDITÉ OU PAR PROFOND DÉSIR DE SERVIR LA PAROLE DE DIEU.

À PARTIR DE 1515, IL COMMENTE UN TEXTE DU NOUVEAU TESTAMENT, L'ÉPÎTRE DE L'APÔTRE PAUL AUX MEMBRES DE L'ÉGLISE DE ROME.

L'APÔTRE MÈNE UN RUDE COMBAT CONTRE LES HOMMES ORGUEILLEUX QUI SE VANTENT DE LEURS BONNES ŒUVRES...

LE 1ER MAI 1515, LUTHER EST ÉLU VICAIRE DE DISTRICT DES COUVENTS DES AUGUSTINS ERMITES DE THURINGE ET DE MEISSEN.

DIEU VEUT DÉRACINER TOUTE JUSTICE HUMAINE ET NOUS SAUVER PAR UNE JUSTICE QUI EST D'ORIGINE DIVINE...

CETTE NOUVELLE CHARGE IMPLIQUE POUR MARTIN LUTHER UN ENGAGEMENT PERSONNEL IMPORTANT AVEC DES VISITES RÉGULIÈRES DANS LES ÉTABLISSEMENTS CONCERNÉS, CE QUI SE RAJOUTE À SES HEURES D'ENSEIGNEMENT ET DE PRÉDICATION.

J'AURAIS BESOIN DE DEUX SECRÉTAIRES, CAR TOUTE LA SAINTE JOURNÉE, JE NE FAIS QU'ÉCRIRE DES LETTRES...

AINSI, ALORS QUE NOUS ABORDONS L'ANNÉE 1517, MARTIN LUTHER EST DEVENU À WITTENBERG, UN ECCLÉSIASTIQUE INFLUENT ET UN ENSEIGNANT RESPECTÉ.

NOUS NE SOMMES PAS RENDUS JUSTES EN ACCOMPLISSANT DES ŒUVRES JUSTES, MAIS C'EST UNE FOIS RENDUS JUSTES QUE NOUS ACCOMPLISSONS DES ŒUVRES JUSTES.

19

NOUS SOMMES À JÜTERBOG, NON LOIN DE WITTENBERG.

ENTREZ, ENTREZ, BONNES GENS ! AUJOURD'HUI UN GRAND PRIVILÈGE VOUS EST ACCORDÉ !

LÉON X, NOTRE TRÈS SAINT PÈRE, A DÉPÊCHÉ EN VOTRE BONNE VILLE LE FRÈRE PRÊCHEUR JOHANN TETZEL POUR VOUS ACCORDER LE PARDON DE TOUS VOS PÉCHÉS !

QU'EN EST-IL DE VOS ÂMES, PAUVRES PÉCHEURS, QUEL CHEMIN PRENDRONT-ELLES AU JOUR DE VOTRE MORT ?

EST-CE QU'UN SEUL D'ENTRE VOUS AURAIT LA PRÉTENTION DE DIRE QUE LA SIENNE REJOINDRA LES CIEUX BÉNIS SANS UN SÉJOUR PRÉALABLE PAR LES TOURMENTS DU PURGATOIRE ?

VOUS LE SAVEZ, LES PEINES DU PURGATOIRE SONT PLUS TERRIBLES QUE LES PIRES SUPPLICES ICI-BAS !

MAIS DÈS AUJOURD'HUI VOUS POUVEZ CESSER DE TREMBLER MES AMIS ! DÈS AUJOURD'HUI VOUS POUVEZ VOUS LIBÉRER DE CETTE PEUR QUI TORD VOS ENTRAILLES !

CAR NOUS SOMMES VENUS ICI, EN VOTRE BONNE VILLE, VOUS OFFRIR L'INDULGENCE DE ROME, À VOUS, PRINCES, MANANTS, MARCHANDS, ARTISANS, HOMMES, FEMMES ET ENFANTS, QUI POURREZ TOUT À L'HEURE VERSER VOTRE ARGENT POUR VOTRE SALUT.

MES AMIS, SI SAINT PIERRE EN PERSONNE ÉTAIT PARMI VOUS, IL NE POURRAIT PAS FAIRE PLUS POUR VOTRE SALUT QUE MOI AUJOURD'HUI...

20

L'INDULGENCE PAPALE EFFACE TOUS LES PÉCHÉS ! MÊME SI QUELQU'UN AVAIT DÉSHONORÉ LA VIERGE, JE POURRAIS LE LUI PARDONNER S'IL METTAIT CE QU'IL CONVIENT DANS LE TRONC...

AUJOURD'HUI VOUS ÊTES BÉNIS CAR LA GRÂCE S'EST APPROCHÉE DE VOUS. VOUS AVEZ LA POSSIBILITÉ, ICI, MAINTENANT, D'ASSURER LE SALUT DE VOTRE ÂME.

MAIS CE N'EST PAS TOUT, MES AMIS ! AVEZ-VOUS PENSÉ À VOS ANCÊTRES, À VOS PARENTS, À VOS PROCHES QUI VOUS ONT PRÉCÉDÉS DANS LA TOMBE ? OÙ SONT CES ÂMES PERDUES AUJOURD'HUI ?

OUI, C'EST EXACTEMENT ÇA, VOUS AVEZ COMPRIS ! TOUS CEUX QUE VOUS AIMEZ ET QUI ONT QUITTÉ NOTRE MONDE SOUFFRENT DE TERRIBLES ÉPREUVES EN CE MOMENT MÊME ET SOUFFRIRONT ENCORE LONGTEMPS SI VOUS NE FAITES RIEN !

MAIS, LÀ ENCORE, RÉJOUISSEZ-VOUS CAR VOUS ALLEZ POUVOIR LES LIBÉRER DÈS CET INSTANT ! VENEZ ET VERSEZ VOTRE ARGENT CAR, PAR LA BONTÉ DE NOTRE PAPE, DÈS QUE VOTRE PIÈCE TOUCHE LE FOND DE CE COFFRE, AUSSITÔT L'ÂME S'ENVOLE DU PURGATOIRE !

APPROCHEZ, APPROCHEZ !

MOI, MOI ! LAISSEZ-MOI PASSER !

ALLONS, ALLONS, PRÉSENTEZ-VOUS UN PAR UN, TOUT LE MONDE OBTIENDRA CE QU'IL VEUT !

MERCI, MERCI ! DIEU VOUS BÉNISSE !

APPROCHEZ, APPROCHEZ, RECEVEZ LE PARDON POUR VOS PÉCHÉS PASSÉS ET FUTURS !

EH BIEN, MARTIN, JE NE CROIS PAS T'AVOIR DÉJÀ VU DANS UNE TELLE COLÈRE !

COMMENT POURRAIS-JE NE PAS ÊTRE EN COLÈRE QUAND ON VOIT CE QUI SE PASSE ? SINCÈREMENT, GEORGES, ÇA NE TE CONTRARIE PAS ?

ALLONS, MARTIN, TU PENSES BIEN QUE...

LA GRÂCE DIVINE NE SE MONNAYE PAS, CE N'EST PAS UN STUPIDE BOUT DE PAPIER, FÛT-IL SIGNÉ DE LA MAIN DU PAPE, QUI PEUT DISPENSER DE LA REPENTANCE VÉRITABLE !

ET IL N'EST PAS QUESTION DE LAISSER LES CHRÉTIENS SE FOURVOYER EN ÉCOUTANT LES PROMESSES DE CES PRÉDICATEURS IMBÉCILES QUI BRADENT LE PARDON DE DIEU SUR LES PLACES DES VILLAGES !

L'APPÂT DU GAIN N'EN FINIT PAS DE GANGRENER NOTRE MONDE, GEORGES, JE NE PEUX PAS RESTER LES BRAS CROISÉS SANS RÉAGIR !

ET QUE PENSES-TU POUVOIR FAIRE ?

IL FAUT EMPÊCHER CE TETZEL ET TOUS CEUX QUI, COMME LUI, VIDENT LES POCHES DES CHRÉTIENS CONTRE DE FAUSSES PROMESSES, DE NUIRE PLUS ENCORE. SANS DOUTE L'ARCHEVÊQUE DE MAYENCE, POUR QUI IL PRÊCHE, IGNORE TOUT DE SES AGISSEMENTS...

JE SAIS CE QUE JE DOIS FAIRE : JE SUIS DOCTEUR EN THÉOLOGIE ET VAIS CONVOQUER UN DÉBAT UNIVERSITAIRE SUR LES INDULGENCES.

JE TE SOUTIENS, MARTIN, MAIS NE T'ATTIRE PAS LES FOUDRES DE CETTE HIÉRARCHIE QUI POURRAIT VOIR DANS TA CRITIQUE UN ACTE DE VANITÉ...

CE N'EST PAS MA VÉRITÉ QUE JE VEUX TRANSMETTRE MAIS CELLE DES SAINTES ÉCRITURES. QUI OSERAIT LA CONTESTER, QU'IL SOIT ÉVÊQUE OU PAPE ?

22

WITTENBERG, 31 OCTOBRE 1517.

PAR AMOUR POUR LA VÉRITÉ ET DANS LE BUT DE LA PRÉCISER, LES THÈSES SUIVANTES SERONT SOUTENUES À WITTENBERG, SOUS LA PRÉSIDENCE DU RÉVÉREND PÈRE MARTIN LUTHER, ERMITE AUGUSTIN, MAÎTRE DES ARTS, DOCTEUR ET LECTEUR DE LA SAINTE THÉOLOGIE.

THÈSE 1 : EN DISANT "FAITES PÉNITENCE", NOTRE MAÎTRE ET SEIGNEUR JÉSUS-CHRIST A VOULU QUE LA VIE ENTIÈRE DES FIDÈLES FÛT UNE PÉNITENCE.

THÈSE 6 : LE PAPE NE PEUT PARDONNER LES PÉCHÉS QU'AU NOM DE DIEU.

THÈSE 21 : LES PRÉDICATEURS DES INDULGENCES SE TROMPENT QUAND ILS DISENT QUE LES INDULGENCES DU PAPE DÉLIVRENT L'HOMME DE TOUTES LES PEINES ET LE SAUVENT.

THÈSE 36 : TOUT CHRÉTIEN VRAIMENT CONTRIT A DROIT À LA RÉMISSION ENTIÈRE DE LA PEINE ET DU PÉCHÉ, MÊME SANS LETTRE D'INDULGENCES.

THÈSE 45 : IL FAUT ENSEIGNER AUX CHRÉTIENS QUE CELUI QUI, VOYANT SON PROCHAIN DANS L'INDIGENCE, LE DÉLAISSE POUR ACHETER DES INDULGENCES, NE S'ACHÈTE PAS L'INDULGENCE DU PAPE MAIS L'INDIGNATION DE DIEU.

THÈSE 50 : IL FAUT ENSEIGNER AUX CHRÉTIENS QUE SI LE PAPE CONNAISSAIT LES EXACTIONS DES PRÉDICATEURS D'INDULGENCES, IL PRÉFÉRERAIT VOIR LA BASILIQUE DE SAINT-PIERRE RÉDUITE EN CENDRES PLUTÔT QU'ÉDIFIÉE AVEC LA CHAIR, LE SANG, LES OS DE SES BREBIS.

QU'EST-CE QUE VOUS AFFICHEZ LÀ, RÉVÉREND PÈRE ?

LA VÉRITÉ, MON FILS...

THÈSE 94 : IL FAUT EXHORTER LES CHRÉTIENS À S'APPLIQUER À SUIVRE CHRIST LEUR CHEF À TRAVERS LES PEINES, LA MORT ET L'ENFER.

THÈSE 95 : ET À ENTRER AU CIEL PAR BEAUCOUP DE TRIBULATIONS PLUTÔT QUE DE SE REPOSER SUR LA SÉCURITÉ D'UNE FAUSSE PAIX.

23

VOUS M'AVEZ FAIT APPELER, VOTRE GRÂCE ?

OUI, J'AI BESOIN DE VOTRE AVIS SUR UN SUJET QUI ME PRÉOCCUPE ET QUI CONCERNE VOTRE AMI MARTIN LUTHER...

VOUS VOULEZ CERTAINEMENT PARLER DES THÈSES QU'IL VOUS A ENVOYÉES ?

J'AI APPRÉCIÉ QU'IL S'EN PRENNE À TETZEL, QUI DÉTOURNE LES GENS DE NOS SANCTUAIRES, MAIS IL S'EN PREND MÊME AU PAPE !

LUTHER S'INDIGNE DEPUIS QUELQUE TEMPS DES ERRANCES D'UNE PARTIE DE L'ÉGLISE, VOTRE GRÂCE. IL CONSIDÈRE QU'IL EST DE SON DEVOIR DE PASTEUR ET DE PROFESSEUR DE RAPPELER QUE LE PARDON DIVIN NE S'ACHÈTE PAS.

FAUT-IL POUR AUTANT ABOLIR LES INDULGENCES ?

ET VOUS-MÊME, ÊTES-VOUS SENSIBLE À SES ARGUMENTS ?

J'AVOUE COMPRENDRE LES MOTIVATIONS DE MON AMI ET IL FAUT BIEN ADMETTRE QUE LES EXCÈS DE CERTAINS CLERCS JUSTIFIENT SON ATTITUDE.

À QUI CES ÉCRITS ONT-ILS ÉTÉ TRANSMIS ?

LUTHER LES A ENVOYÉS À L'ÉVÊQUE DE SON DIOCÈSE, JÉRÔME SCHULTZ, À L'ARCHEVÊQUE DE MAYENCE ÉGALEMENT. MAIS IL LES A PLACARDÉS SUR LES PORTES DE L'ÉGLISE DU CHÂTEAU ET IL SEMBLERAIT QUE CES THÈSES AIENT ÉTÉ RECOPIÉES ET MÊME IMPRIMÉES ET QU'ELLES CIRCULENT DÉJÀ UN PEU PARTOUT.

CE QUI SIGNIFIE QUE VOTRE AMI IRA PROBABLEMENT AU-DEVANT D'UN CERTAIN NOMBRE D'ENNUIS, IL FAUT NOUS TENIR PRÊTS À LE SOUTENIR.

À LE SOUTENIR, VOTRE GRÂCE ?

C'EST L'ENSEIGNANT LE PLUS PROMETTEUR DE MON UNIVERSITÉ ET JE SUIS CURIEUX DE VOIR OÙ TOUT CELA VA NOUS MENER.

BIEN, VOTRE GRÂCE...

24

LE 13 DÉCEMBRE 1517, À MAYENCE.

JE CROIS QUE VOUS AVEZ TOUS LU LES THÈSES DE CE MARTIN LUTHER...

ALBERT DE BRANDEBOURG, ARCHEVÊQUE DE MAYENCE, PRINCE ÉLECTEUR ET SEIGNEUR DE L'ÉLECTORAT DE MAYENCE, ARCHICHANCELIER DU SAINT EMPIRE ROMAIN GERMANIQUE.

VISIBLEMENT, NOUS AVONS UN PROBLÈME SÉRIEUX À RÉGLER...

IL SEMBLERAIT QUE CE MOINE VANITEUX VEUILLE DICTER SA CONDUITE À ROME LÀ OÙ IL DEVRAIT AU CONTRAIRE MONTRER UNE OBÉISSANCE ABSOLUE. IL VA FALLOIR TUER DANS L'ŒUF SA CONTESTATION MALHEUREUSE...

SES THÈSES ONT COMMENCÉ À BEAUCOUP CIRCULER DANS TOUT LE PAYS, ET LUTHER GAGNE DES PARTISANS. IL SEMBLERAIT QUE CES ÉCRITS TOUCHENT LES ESPRITS FAIBLES ET LES POUSSENT À CONTESTER LA DOCTRINE DE L'ÉGLISE.

D'APRÈS CE QU'EN DIT JOHANN TETZEL, IL LUI SERAIT DE PLUS EN PLUS DIFFICILE DE FAIRE SON ŒUVRE FACE AUX CONTESTATIONS QUI SE MULTIPLIENT. ON DEMANDE AUSSI POURQUOI LE PAPE NE DONNE PAS LES INDULGENCES GRATIS. C'EST UNE IMPORTANTE PARTIE DE NOS REVENUS QUI DISPARAÎT !

IL FAUT QUE ROME S'EN OCCUPE, QUE LE PAPE INTERVIENNE. S'EN PRENDRE AUX INDULGENCES, C'EST CONTESTER LE POUVOIR DU SAINT-PÈRE.

JE VAIS FAIRE ENVOYER CES 95 THÈSES À ROME, CE QUI DEVRAIT OUVRIR AUTOMATIQUEMENT UN PROCÈS POUR HÉRÉSIE. JE DOUTE FORT QUE CE MOINE SUFFISANT PUISSE LONGTEMPS NUIRE À NOTRE ÉGLISE.

25

DOCTEUR LUTHER, C'EST UNE BÉNÉDICTION DE VOUS AVOIR DANS NOTRE VILLE !

MERCI POUR CE QUE VOUS FAITES !

MERCI, MERCI MES AMIS...

EXCUSEZ-MOI, JE NE VOULAIS PAS NOUS METTRE EN RETARD...

NE VOUS INQUIÉTEZ PAS...

VOTRE NOTORIÉTÉ NE FAIT QUE CROÎTRE CES DERNIERS TEMPS, N'EST-CE PAS ?

OUI, JE N'AVAIS PAS PRÉVU ÇA ET CELA M'INQUIÈTE QUELQUE PEU. JE TENAIS JUSTE À RÉTABLIR UNE VÉRITÉ, JE NE CHERCHE PAS LA GLOIRE DANS CETTE AFFAIRE...

POURTANT, VOS THÈSES FONT GRAND BRUIT, MÊME EN PLUS HAUT LIEU SI VOUS VOULEZ SAVOIR...

COMMENT ÇA ?

ROME A DEMANDÉ AU GÉNÉRAL DE NOTRE ORDRE DE VOUS RAMENER DANS LE DROIT CHEMIN. NOUS DEVONS EXIGER DE VOTRE PART QUE VOUS VOUS RÉTRACTIEZ.

ROME ? LE PAPE ?

LUI-MÊME, EFFECTIVEMENT.

MAIS CETTE DEMANDE N'A AUCUN SENS ! CE QUE JE DIS N'EST QUE VÉRITÉ ISSUE DES SAINTES ÉCRITURES, COMMENT PEUVENT-ILS ME DEMANDER DE ME RÉTRACTER ?

VOUS TOUCHEZ LÀ À DES INTÉRÊTS QUI VONT PLUS LOIN QUE CEUX DE LA RELIGION, MON AMI...

PEU IMPORTE LES INTÉRÊTS EN JEU ! JE NE ME RÉTRACTERAI PAS ! LES ÉCRITURES SONT INFAILLIBLES ALORS QUE LE PAPE, LUI, PEUT SE TROMPER !

VOUS SAVEZ QUE JE SUIS DE VOTRE AVIS, MARTIN, MAIS UN PEU DE DIPLOMATIE PEUT PARFOIS ÉVITER LES COMPLICATIONS...

SI VOUS LE PENSEZ, MAIS PAS AU DÉTRIMENT DE LA VÉRITÉ...

JE VAIS ÉCRIRE UNE LETTRE AU PAPE POUR TENTER DE DISSIPER LE MALENTENDU. S'IL RÉAGIT AINSI, C'EST PROBABLEMENT QU'ON L'A MAL INFORMÉ...

LA LETTRE N'ARRIVERA PAS À TEMPS À ROME. LE 7 AOÛT 1518, L'ENQUÊTE MENÉE PAR ROME DÉBOUCHE SUR UNE INCULPATION. LUTHER EST ACCUSÉ D'HÉRÉSIE ET DE LÈSE-PAPAUTÉ. IL EST CONVOQUÉ À ROME.

26

COMMENT ÇA, MARTIN LUTHER REFUSE DE RÉPONDRE À NOTRE CONVOCATION ?

JEAN DE MÉDICIS, PAPE DEPUIS 1513 SOUS LE NOM DE LÉON X.

LE PRINCE ÉLECTEUR DE SAXE S'Y OPPOSE. IL CONSIDÈRE QUE CETTE AFFAIRE DOIT SE TRAITER SUR LE SOL ALLEMAND ET NON À ROME.

COMMENT CELA ?! DE QUOI SE MÊLE-T-IL ?

IL SEMBLERAIT QU'IL AIT DÉCIDÉ DE METTRE CE LUTHER SOUS SA PROTECTION. DEVONS-NOUS LE PRESSER D'OBTEMPÉRER, VOTRE SAINTETÉ ?

VOUS N'Y PENSEZ PAS ! JE NE VEUX PAS PRENDRE LE RISQUE D'UN CONFLIT AVEC UN PRINCE ÉLECTEUR, SURTOUT CELUI-LÀ. CE SERAIT STUPIDE.

VOTRE SAINTETÉ, SI JE PUIS ME PERMETTRE, TOUT PRINCE ÉLECTEUR QU'IL EST, CE FRÉDÉRIC LE SAGE EST SUPPOSÉ SE SOUMETTRE AUX DÉCISIONS DE L'ÉGLISE, DONT VOUS ÊTES LE CHEF !

ALLONS, MESSIEURS, UN PEU DE BON SENS ! LE JOUR OÙ L'EMPEREUR MAXIMILIEN NOUS QUITTERA, CE SERA PEUT-ÊTRE LE PRINCE ÉLECTEUR FRÉDÉRIC DE SAXE QUI NOUS AIDERA À METTRE SUR LE TRÔNE UN SUCCESSEUR FAVORABLE À NOS INTÉRÊTS. CE N'EST PAS LE MOMENT DE SE LE METTRE À DOS !

QUELLE EST VOTRE DÉCISION, VOTRE SAINTETÉ ?

C'EST LE MOMENT D'USER DE DIPLOMATIE. IL VEUT QUE CE CAS SE RÈGLE SUR LE SOL ALLEMAND, ALORS RÉGLONS CELA COMME IL L'ENTEND. ENVOYEZ DONC LE CARDINAL CAJETAN, SA RÉPUTATION EN MATIÈRE DE THÉOLOGIE N'EST PLUS À FAIRE ET IL DEVRAIT POUVOIR ÉTEINDRE LES AMBITIONS NÉFASTES DE CET AGAÇANT PETIT MOINILLON.

NÉANMOINS, PUIS-JE SUGGÉRER À VOTRE SAINTETÉ D'IMPOSER COMME CONDITION QUE CE LUTHER SOIT LIVRÉ À ROME SI, MALGRÉ LES TALENTS DU CARDINAL, CELUI-CI S'OBSTINE DANS SES PROPOS ? AINSI, TOUT EN ACCEPTANT LES CONDITIONS IMPOSÉES, NOUS AFFIRMONS TOUT DE MÊME VOTRE AUTORITÉ SUPRÊME.

OUI, VOUS AVEZ RAISON, FAISONS AINSI.

27

AUGSBOURG, OCTOBRE 1518.

JE NE PEUX PAS ÊTRE PLUS CLAIR QUE CELA, DOCTEUR LUTHER, VOUS SAVEZ CE QUE VEUT ROME...

VOUS DEVEZ DÈS À PRÉSENT NOUS PROMETTRE DE NE PLUS RÉPANDRE D'ABSURDITÉS ET VOUS ABSTENIR DE TOUT COMPORTEMENT QUI POURRAIT NUIRE À NOTRE ÉGLISE.

THOMAS VIO, DIT CAJETAN, GÉNÉRAL DE L'ORDRE DES DOMINICAINS, ÉVÊQUE DE GAÈTE ET CARDINAL.

LOIN DE MOI L'IDÉE DE NUIRE À NOTRE ÉGLISE, ÉMINENCE, JE LUI SUIS TOUT DÉVOUÉ. MAIS IL M'EST IMPOSSIBLE DE ME RÉTRACTER AVANT D'AVOIR ÉTÉ CONTREDIT PAR DES ARGUMENTS BIBLIQUES !

PAR DES ARGUMENTS BIBLIQUES ? ET QUE FAITES-VOUS DE TOUS LES JUGEMENTS ET DÉCISIONS PRONONCÉS PAR LES PAPES ET CONCILES SUCCESSIFS ?

FAUT-IL DONC VOUS RAPPELER QUE LE PAPE, SUCCESSEUR DE SAINT PIERRE, EST LE CHEF DE L'ÉGLISE AUQUEL DIEU A CONFIÉ TOUT POUVOIR DANS LE DOMAINE SPIRITUEL ? EN TANT QUE MAGISTER SUPRÊME DE L'ÉGLISE UNIVERSELLE, IL NE PEUT PAS DISPENSER D'ENSEIGNEMENT ERRONÉ.

LE PAPE EST UNE AUTORITÉ SEMBLABLE AUX AUTORITÉS POLITIQUES À LAQUELLE JE SUIS PRÊT À ME SOUMETTRE SI CELA PLAÎT À DIEU. MAIS MES THÈSES SONT TIRÉES DES ÉCRITURES SAINTES QUI DÉTIENNENT LA PAROLE VÉRIDIQUE DU SEIGNEUR. LA VÉRITÉ EST MAÎTRESSE, MÊME DU PAPE.

C'EST DE VOTRE VÉRITÉ DONT VOUS PARLEZ ET NON CELLE DES ÉCRITURES OU DE L'ÉGLISE. VOUS OSEZ PLACER VOS THÉORIES AU-DESSUS DU PAPE ET DES CONCILES ET VOUS LES CONSIDÉREZ DE VOUS-MÊME COMME INATTAQUABLES.

SEULE LA MÉDIATION DE L'ÉGLISE PEUT ASSURER LE SALUT AUX FIDÈLES, VOUS LE SAVEZ TRÈS BIEN. CE QUE VOUS PROPOSEZ REVIENT À VOULOIR ÉDIFIER UNE NOUVELLE ÉGLISE !

JE ME SUIS PRÉSENTÉ DEVANT VOUS EN PENSANT QUE NOUS AURIONS UNE DISCUSSION THÉOLOGIQUE. CE QUE VOUS M'OPPOSEZ NE SONT PAS DES ARGUMENTS BIBLIQUES MAIS L'AFFIRMATION D'UNE AUTORITÉ CONTESTABLE. VOILÀ MON AVIS.

IL SUFFIT. CE N'EST PAS EN VOUS CACHANT DERRIÈRE CES ARGUMENTS FALLACIEUX QUE VOUS ÉCHAPPEREZ AU JUGEMENT DE ROME ! RÉTRACTEZ-VOUS MAINTENANT OU BIEN SORTEZ ET NE REPARAISSEZ JAMAIS DEVANT MOI !

JAMAIS JE NE ME RÉTRACTERAI !

28

COMMENT VOUS SENTEZ-VOUS, FRÈRE MARTIN ?

CE CAJETAN EST AUTANT FAIT POUR SAISIR LES QUESTIONS RELIGIEUSES QU'UN ÂNE EST FAIT POUR JOUER DE LA HARPE ! ILS NE VEULENT PAS DISCUTER, ILS VEULENT ME FAIRE TAIRE...

ALORS NE TRAÎNONS PAS. VOUS AVEZ DES ENNEMIS EN VILLE QUI POURRAIENT VOULOIR VOUS NUIRE, NOUS DEVONS PARTIR AU PLUS VITE.

OUI, VOUS AVEZ RAISON.

PUIS-JE VOUS ENTRETENIR D'UNE NOUVELLE CONCERNANT MARTIN LUTHER, VOTRE GRÂCE ?

FAITES-DONC, JE VOUS ÉCOUTE.

C'EST UN COURRIER QU'IL M'A FAIT PARVENIR. D'APRÈS CE QU'IL ÉCRIT, LES CHOSES NE SE SONT PAS BIEN DÉROULÉES À AUGSBOURG. IL CRAINT QU'À ROME, SON SORT NE SOIT DÉJÀ SCELLÉ.

JE VOIS... ILS NE VEULENT PAS DISCUTER, ILS VEULENT SEULEMENT QU'IL SE RÉTRACTE. CES ITALIENS NOUS TRAITENT DE HAUT, NOUS LES ALLEMANDS !

QUEL CONSEIL PUIS-JE LUI DONNER, VOTRE GRÂCE ?

JE VAIS CERTAINEMENT RECEVOIR DES NOUVELLES DE ROME D'ICI PEU, À CE MOMENT NOUS AVISERONS. D'ICI LÀ, QU'IL NE S'ÉLOIGNE PAS DE WITTENBERG, ICI IL N'A QUE PEU D'ENNEMIS.

PERMETTEZ-MOI DE VOUS DIRE QUE NOUS NE SOMMES PAS SPÉCIALEMENT SATISFAIT DE VOTRE PRESTATION, CAJETAN ! VOUS DEVIEZ ÉTEINDRE CE PETIT FEU DE BROUSSAILLES ET C'EST À PRÉSENT UN VÉRITABLE INCENDIE QU'IL NOUS FAUT AFFRONTER !

CE DÉMON ÉTAIT IMPOSSIBLE À RAISONNER, VOTRE SAINTETÉ. IL S'EST OBSTINÉ AVEC LE PLUS GRAND MÉPRIS POUR VOTRE PERSONNE. C'EST UN HÉRÉTIQUE À N'EN POINT DOUTER ET IL MÉRITE LE CHÂTIMENT DE ROME.

EN ATTENDANT, IL VOUS A FILÉ ENTRE LES DOIGTS, ET IL UTILISE SA NOTORIÉTÉ POUR FAIRE CIRCULER DE NOMBREUSES LETTRES REMETTANT EN CAUSE NOTRE AUTORITÉ.

VOUS RENDEZ-VOUS COMPTE QU'IL DEMANDE À PRÉSENT QU'UN CONCILE SOIT RÉUNI POUR JUGER DE SON CAS ?

OUI JE L'AI ENTENDU, VOTRE SAINTETÉ.

CETTE HISTOIRE N'A QUE TROP DURÉ, VOUS ALLEZ IMMÉDIATEMENT ENVOYER AU PRINCE ÉLECTEUR QUI LE PROTÈGE UNE INJONCTION. IL DOIT NOUS LIVRER CE... CE SATANÉ MOINE AFIN QU'ON N'EN ENTENDE PLUS PARLER.

BIEN, VOTRE SAINTETÉ.

29

C'EST TERMINÉ MAINTENANT, JE N'AI PAS D'AUTRE CHOIX QUE DE QUITTER LE PAYS !

ATTENDS, MARTIN, CALME-TOI, NOUS N'EN SOMMES PAS ENCORE LÀ !

QUE SE PASSE-T-IL ?

NOTRE PRINCE A REÇU UNE INJONCTION DE ROME. IL DOIT LIVRER MARTIN OU LE BANNIR DU SAINT EMPIRE.

LE PRINCE FRÉDÉRIC REFUSE DE CÉDER. TU SAIS QU'IL TE SOUTIENT ET IL A RÉPONDU QUE, TANT QUE TU NE SERAIS PAS CONVAINCU D'HÉRÉSIE, IL NE TE LIVRERA PAS.

À MON AVIS, ÇA NE DEVRAIT PLUS TARDER. ILS TRÉPIGNENT D'ENVIE DE ME VOIR FLAMBER SUR UN BÛCHER !

IL LEUR A AUSSI DIT QU'IL N'ÉTAIT PAS JUSTIFIABLE DE TE CONDAMNER AVANT DE T'AVOIR LAISSÉ TE DÉFENDRE LORS D'UNE DISPUTE THÉOLOGIQUE ET QUE TU ÉTAIS TOUJOURS DISPOSÉ À T'Y SOUMETTRE.

C'EST EXACT. ENCORE FAUDRAIT-IL QUE LE PAPE M'ENVOIE DE VÉRITABLES CONTRADICTEURS ET NON DES CORNICHONS QUI NE SAVENT RIEN FAIRE D'AUTRE QUE DE BRAILLER "RÉTRACTE-TOI, RÉTRACTE-TOI !".

IL FAUT BIEN ADMETTRE QUE LA PAPAUTÉ EST PLUS HABITUÉE À LA DOCILITÉ DE SES OUAILLES QU'À ENTENDRE LA CRITIQUE DE SON AUTORITÉ, FUT-ELLE FONDÉE.

ANDREAS BODENSTEIN, DIT "CARLSTADT", DOCTEUR EN DROIT ET EN THÉOLOGIE À L'UNIVERSITÉ DE WITTENBERG ET UN DES PREMIERS SOUTIENS DE MARTIN LUTHER.

JE NE PRÉTENDS PAS M'OPPOSER À L'AUTORITÉ DU PAPE ! JE VEUX SEULEMENT QU'IL ADMETTE QU'IL N'EST PAS PLUS INFAILLIBLE QUE LE RESTE DES HOMMES, CAR PRÉTENDRE LE CONTRAIRE EST UN BLASPHÈME, CE N'EST PAS COMPLIQUÉ !

ASSURÉMENT, POUR ROME, C'EST CONTESTER L'INFAILLIBILITÉ DU PAPE QUI EST UN BLASPHÈME.

PHILIPPE SCHWARZERDT, DIT "MELANCHTHON", PHILOSOPHE HUMANISTE ET PROFESSEUR DE GREC À L'UNIVERSITÉ DE WITTENBERG.

ET IL EST AISÉ POUR LUI QUI BÉNÉFICIE DE LA RICHESSE ET DE NOMBREUX PARTISANS D'OPPRIMER QUICONQUE N'ADHÉRERAIT PAS À SA VISION DU MONDE...

JE NE ME SOUMETTRAI JAMAIS À DES ENJEUX POLITIQUES, DIEU NE COMPOSE PAS AVEC LA POLITIQUE, C'EST LA POLITIQUE QUI DOIT SE SOUMETTRE À DIEU. SI LE PAPE ET LA CURIE NE L'ENTENDENT PAS DE CETTE MANIÈRE, C'EST QUE LE DIABLE LES COMMANDE !

EN ATTENDANT, NOUS DEVONS COMPOSER AVEC LA POLITIQUE DU PAPE SI NOUS VOULONS TOUT À LA FOIS FAIRE VALOIR NOS ARGUMENTS ET EMPÊCHER ROME DE TE NUIRE.

ET POUR L'INSTANT, AVEC LA PROTECTION DE NOTRE PRINCE, ROME NE PEUT PAS GRAND-CHOSE...

DIEU VOUS ENTENDE, MES AMIS. DE TOUTE FAÇON, QUOI QU'IL ARRIVE, IL M'EST IMPOSSIBLE DE RECULER...

30

LE 12 JANVIER DE L'ANNÉE 1519, MAXIMILIEN IER, EMPEREUR DU SAINT EMPIRE ROMAIN GERMANIQUE, DÉCÈDE.

IL N'EST PAS ENVISAGEABLE QUE LUTHER PUISSE CONTINUER À GAGNER DES PARTISANS SANS QUE PERSONNE S'EN INQUIÈTE !

VOUS SAVEZ COMME MOI QUE LE PAPE EST LARGEMENT OCCUPÉ PAR DES ENJEUX POLITIQUES D'UN AUTRE ORDRE. TANT QU'UN NOUVEL EMPEREUR N'OCCUPE PAS LE TRÔNE, IL NE SE PASSERA RIEN...

JOHANN MAIER DIT "ECK", ÉMINENT PROFESSEUR DE THÉOLOGIE À L'UNIVERSITÉ D'INGOLSTADT.

LE DUC GEORGES DE SAXE DIT "GEORGES LE BARBU".

VOUS CONNAISSEZ MES COMPÉTENCES, MONSIEUR LE DUC, ET J'ESTIME POUVOIR LUI FAIRE RENDRE GORGE. JE PEUX LE FAIRE VENIR À UNE DISPUTE ICI, À LEIPZIG. IL PRÉTEND SE TENIR À LA DISPOSITION DE SES CONTRADICTEURS, AUTANT LE PRENDRE AU MOT...

C'EST UNE IDÉE INTÉRESSANTE EFFECTIVEMENT. JE VAIS POUSSER NOTRE UNIVERSITÉ À ORGANISER CELA.

UNE DISPUTE AVEC ECK ? VOILÀ QUI CONFIRME CE QUE JE PENSE DE CE SERPENT !

JOHANN ECK, UN SERPENT ?

C'EST UN VANITEUX, UN FÉLON SANS SCRUPULES QUI M'A POIGNARDÉ DANS LE DOS !

C'EST UN AMBITIEUX QUI N'HÉSITA PAS À D'ABORD NOUS OFFRIR SON AMITIÉ AVANT DE SE RANGER DU CÔTÉ DE ROME...

ET MAINTENANT, IL VEUT MA TÊTE POUR SE FAIRE UNE RÉPUTATION !

ET QU'ALLONS-NOUS RÉPONDRE ? NOUS SOMMES INVITÉS TOUS DEUX À DISPUTER ET JE NE SUIS PAS AUSSI CONFIANT QUE VOUS EN MES CAPACITÉS...

BIEN ÉVIDEMMENT QUE NOUS IRONS, IL EST IMPOSSIBLE DE NOUS Y SOUSTRAIRE !

ET POURQUOI DONC ?

TOUT SIMPLEMENT PARCE QUE J'AI DIT QUE JE SERAI TOUJOURS PRÊT À ME DÉFENDRE LORS D'UNE DISPUTE. MAIS ÉGALEMENT PARCE QUE ECK EST D'UN AUTRE NIVEAU QUE CET IDIOT DE CAJETAN ET QUE ÇA M'INTÉRESSE DE ME CONFRONTER À LUI. N'ES-TU POINT D'ACCORD AVEC MOI, CARLSTADT ?

AVEC TOI EN SOUTIEN, JE ME RANGE À TA DÉTERMINATION MARTIN, J'ESPÈRE FAIRE BONNE FIGURE...

AH ! NOUS ALLONS ENFIN PASSER AUX CHOSES SÉRIEUSES...

31

LA DISPUTE DE LEIPZIG EUT LIEU ENTRE LE 27 JUIN ET LE 16 JUILLET 1519. D'ABORD ENTRE ANDREAS CARLSTADT ET JOHANN ECK, PUIS ENTRE MARTIN LUTHER ET JOHANN ECK.

VOUS VOUS CONTREDISEZ QUAND VOUS AFFIRMEZ QUE LE LIBRE ARBITRE DE L'HOMME POSSÈDE EN LUI-MÊME UN POUVOIR SPÉCIFIQUE À LA PRATIQUE DES BONNES ŒUVRES ET QUE DANS LE MÊME TEMPS, CE LIBRE ARBITRE NE PEUT AGIR AUTREMENT QU'EN ÉTANT INSPIRÉ PAR LA GRÂCE DIVINE !

C'EST VOUS QUI ENTENDEZ MAL ! JE N'AI JAMAIS ÉNONCÉ CELA. JE DIS QUE LES ACTIONS ATTRIBUÉES AU LIBRE ARBITRE DE L'HOMME SONT DISTINCTES DES ACTIONS DE DIEU ET LORSQUE LA GRÂCE DIVINE OPÈRE SUR LE LIBRE ARBITRE DE L'HOMME, CELA LUI CONFÈRE UN STATUT SPÉCIAL ET SURNATUREL !

JE SENS QUE NOTRE AMI PEINE À SE FAIRE ENTENDRE...

ECK VITUPÈRE, GESTICULE ET INVECTIVE POUR MIEUX LE DÉROUTER, C'EST BIEN LÀ UNE PRATIQUE MÉPRISABLE...

DOCTEUR LUTHER, VOUS SAVEZ TRÈS BIEN QUE LES DÉCISIONS DU PAPE EN MATIÈRE D'INDULGENCES DOIVENT ÊTRE ABSOLUMENT SUIVIES !

JE VOUS RAPPELLE QUE DEPUIS TROIS CENTS ANS CELLES-CI ONT ÉTÉ CONSIDÉRÉES COMME EFFICACES PAR NOMBRE DE CONCILES, À VIENNE, À PARIS, À CONSTANCE, ET VOUS SAVEZ BIEN QUE L'INTÉGRALITÉ DE L'ÉGLISE LES CONSIDÈRE COMME VALIDES. VOUS N'ALLEZ QUAND MÊME PAS PRÉTENDRE, DU HAUT DE VOS CERTITUDES, QUE TOUTE L'ÉGLISE SE TROMPE ?

LA SOURCE DE MES CERTITUDES EST DANS LES SAINTES ÉCRITURES ET NON DANS UNE VANITÉ OU UNE PRÉTENTION PERSONNELLE ! JE CONSIDÈRE SEULEMENT COMME STUPIDE LE FAIT DE DÉSIGNER LES INDULGENCES COMME UN TRÉSOR ET UNE BÉNÉDICTION POUR LES CHRÉTIENS.

TIENS DONC, ET COMMENT CELA SE FAIT-IL ?

PARCE QUE LES VRAIS CHRÉTIENS N'EN TIRENT AUCUN BÉNÉFICE ! SEULS LES MAUVAIS CHRÉTIENS PEUVENT PROFITER DE CE CADEAU PUISQU'ILS PENSENT QU'IL PEUT REMPLACER LA CONTRITION ! C'EST D'UNE LOGIQUE IMPARABLE. PUISQUE L'ÉGLISE NE POURRAIT EN TOUTE CONSCIENCE FAVORISER LES MAUVAIS CHRÉTIENS AUX DÉPENS DES BONS, CELA PROUVE BIEN QUE LES CONCILES ET LES PAPES PEUVENT COMMETTRE DES ERREURS !

32

LE 28 JUIN 1519, CHARLES QUINT EST ÉLU EMPEREUR. ROME A DE NOUVEAU LES MAINS LIBRES POUR S'OCCUPER DE LUTHER. LE PAPE RÉUNIT UNE COMMISSION DE THÉOLOGIENS COMPOSÉE ENTRE AUTRES DE THOMAS CAJETAN ET JOHANN ECK.

CETTE COMMISSION ABOUTIT LE 20 JUIN 1520 À LA SIGNATURE PAR LE PAPE DE LA BULLE EXSURGE DOMINE QUI CONDAMNE 41 AFFIRMATIONS TIRÉES DES ÉCRITS DE LUTHER.

... CELLES-CI SONT QUALIFIÉES D'HÉRÉTIQUES, CAUSE DE SCANDALES, ERRANTES, SCANDALEUSES POUR DES OREILLES PIEUSES, SÉDUCTRICES POUR DES OREILLES SIMPLES, OPPOSÉES À LA DOCTRINE CATHOLIQUE.

ILS TE DEMANDENT DE LEUR ENVOYER UNE DÉCLARATION DE RÉTRACTATION OU MIEUX ENCORE, DE TE PRÉSENTER À ROME POUR LEUR FAIRE CETTE DÉCLARATION AFIN QU'AUCUN DOUTE NE SUBSISTE SUR TON OBÉISSANCE SINCÈRE.

ÉVIDEMMENT, SI TOI ET TES PARTISANS NE VOUS SOUMETTEZ PAS, TU SERAS EXCOMMUNIÉ.

JE NE PEUX Y CROIRE. FAUT-IL QUE LA CURIE TOUT ENTIÈRE SOIT INFECTÉE PAR LE MALIN POUR TOMBER SI BAS !

ALORS QUOI ? CE SONT LÀ LEURS SEULES ARMES ? PLUS DE DISCUSSION ? PLUS D'OPINIONS ? VONT-ILS BRÛLER TOUS CEUX QUI CONTESTENT LEURS POSITIONS ?

ROME N'A PAS PU PRODUIRE UN TEL FLOT D'IMBÉCILITÉS, C'EST IMPOSSIBLE, CETTE BULLE EST UN FAUX GROSSIER ET EXÉCRABLE !

IL SEMBLE BIEN QU'ELLE SOIT TOUT À FAIT AUTHENTIQUE, MARTIN, SI INVRAISEMBLABLE QUE CELA PUISSE PARAÎTRE.

ALORS ILS VONT ENTENDRE PARLER DE MOI ET S'ILS SONT RÉELLEMENT COUPABLES D'UNE TELLE INFAMIE, ILS DEVRONT FAIRE PÉNITENCE CAR CE SONT EUX LES HÉRÉTIQUES !

MOI AUSSI, JE VAIS L'EXCOMMUNIER, CE PAPE, ET NOUS VERRONS BIEN LAQUELLE DES DEUX EXCOMMUNICATIONS S'IMPOSERA !

33

VOYEZ COMMENT L'INFAMIE SE RÉPAND SUR ROME !

LORSQUE J'AI PRONONCÉ MES VŒUX POUR REJOINDRE MON ORDRE, J'AI JURÉ DE DÉFENDRE LA BIBLE ET LA SAINTE ÉCRITURE. AUJOURD'HUI LE PAPE VEUT FAIRE DE MOI UN PARJURE, UN BLASPHÉMATEUR !

TOUT CE QUE JE DIS, DANS MES ÉCRITS, MES THÈSES, TOUT CELA VIENT DE LA SAINTE ÉCRITURE ET J'ATTENDS TOUJOURS CELUI QUI POURRA PROUVER LE CONTRAIRE ! ROME A ENVOYÉ SES ÉMISSAIRES POUR RÉFUTER MES PAROLES. TOUS ONT ÉCHOUÉ MAIS ILS REFUSENT DE LE RECONNAÎTRE.

TOUT CE QUE ROME TROUVE À FAIRE, C'EST ME MENACER D'EXCOMMUNICATION SI JE NE ME RÉTRACTE PAS ! MAIS JE NE PEUX EN AUCUN CAS ME RÉTRACTER SANS FAIRE OFFENSE À LA PAROLE MÊME DE DIEU.

LE 10 DÉCEMBRE 1520, WITTENBERG, AUX PORTES DE LA VILLE...

JE VOUS LE DIS, LE PAPE ET LA CURIE SONT DEVENUS DES HÉRÉTIQUES ERRANTS ET ENDURCIS, DES ENNEMIS ET DES OPPRESSEURS DE L'ÉCRITURE, DES BLASPHÉMATEURS DE LA SAINTE ÉGLISE ET DU CONCILE.

VOICI CE QUE JE FAIS DE CETTE BULLE INDIGNE ET J'INVITE LE PAPE ET LES CARDINAUX À FAIRE PÉNITENCE POUR AVOIR OSÉ PRODUIRE UNE TELLE IGNOMINIE !

COMMENT ÇA, IL A BRÛLÉ LA BULLE ?

DEVANT DE NOMBREUX TÉMOINS, OUI.

MAIS IL COMMENCE SÉRIEUSEMENT À M'ÉCHAUFFER, CELUI-LÀ, CE N'EST PAS POSSIBLE ! JE VAIS L'EXCOMMUNIER IMMÉDIATEMENT, IL EST TEMPS QUE CE MOINE IMBÉCILE DISPARAISSE UNE BONNE FOIS POUR TOUTES !

LE 3 JANVIER 1521, ROME PROMULGUE LA BULLE DECET ROMANUM PONTIFICEM QUI EXCOMMUNIE LUTHER ET SES PARTISANS.

EH BIEN, NOUS Y VOILÀ... CETTE FOIS C'EST LA FIN.

CE N'EST PAS ENCORE TERMINÉ, LUTHER, LE PRINCE FRÉDÉRIC EST DE NOUVEAU INTERVENU EN TA FAVEUR. IL N'APPRÉCIE PAS QUE ROME VEUILLE FAIRE LA LOI EN SA DEMEURE ET L'EMPEREUR LUI EST REDEVABLE.

ET QUE VA-T-IL SE PASSER ?

TU ES CONVOQUÉ À LA DIÈTE DE WORMS LE 17 AVRIL PROCHAIN, DEVANT LES PRINCES, LES REPRÉSENTANTS DE ROME ET L'EMPEREUR CHARLES QUINT LUI-MÊME POUR T'EXPLIQUER...

RIEN QUE ÇA ? ET C'EST CENSÉ ME RASSURER ?

LE PRINCE CONSIDÈRE QUE PERSONNE N'A ENCORE PU PROUVER QUE TES ÉCRITS ÉTAIENT HÉRÉTIQUES, IL A DEMANDÉ À L'EMPEREUR DE T'ENTENDRE ET SA REQUÊTE A ÉTÉ REÇUE, C'EST MIEUX QUE D'ÊTRE EXPÉDIÉ À ROME, NON ?

JE PENSE PLUTÔT QUE MES ENNEMIS SE RASSEMBLENT POUR MIEUX M'ÉCORCHER VIF. JE N'EN SORTIRAI PAS VIVANT.

UN SAUF-CONDUIT A ÉTÉ NÉGOCIÉ, QUI T'ASSURE DE POUVOIR TE RENDRE À WORMS ET EN REVENIR SANS VIOLENCE NI INJURE...

CROIS-TU SINCÈREMENT QU'UN SIMPLE BOUT DE PAPIER LES EMPÊCHERA DE ME PRENDRE ET DE ME MENER AU BÛCHER ?

NON, BIEN SÛR...

J'AI COMPRIS QUE ROME NE CHANGERA PAS D'ATTITUDE. QUAND L'ORGUEIL SE MÊLE À LA POLITIQUE, LES ŒUVRES DE DIEU CÈDENT LE PAS AUX ŒUVRES DU DIABLE. C'EN EST FINI, TE DIS-JE...

MAIS SI C'EST LÀ CE QUE LE SEIGNEUR A PRÉVU POUR MOI, JE L'ACCEPTE. ILS VOUDRONT QUE JE ME RÉTRACTE MAIS JE NE CÉDERAI PAS, CE SERAIT JETER MON ÂME AUX FLAMMES, JE PRÉFÈRE LA REMETTRE ENTRE LES MAINS DE DIEU.

MAIS N'Y VA PAS ALORS ! PROTÈGE TA VIE, PROTÈGE TON ŒUVRE, NOUS SAURONS BIEN COMMENT TE METTRE À L'ÉCART DE CES MENACES !

GEORGES A RAISON, MARTIN, TU NE DEVRAIS PAS T'Y RENDRE, ILS VEULENT TE RÉDUIRE AU SILENCE ET FAIRE DISPARAÎTRE TES ÉCRITS, RIEN NE SERT D'ESSAYER DE LES CONVAINCRE...

CERTAINEMENT PAS, JE NE FUIRAI PAS NON PLUS.

NOS ADVERSAIRES NE DOIVENT PAS PENSER QUE NOUS AVONS PEUR DE VERSER NOTRE SANG POUR NOTRE FOI.

MAINTENANT LAISSEZ-MOI SEUL. SI JE VOUS ÉCOUTE, JE DEVRAI ENCORE DÉBATTRE DE MA CONVICTION ET JE N'EN AI PLUS L'ENVIE. JE DOIS GARDER MES FORCES POUR CETTE CONFRONTATION, ALLEZ...

35

MARTIN LUTHER, ACCOMPAGNÉ DE SON ESCORTE, ARRIVE AUX PORTES DE WORMS LE 16 AVRIL 1521.

NOUS VOICI AUX PORTES DE LA VILLE ET LA FOULE DES CURIEUX GROSSIT D'HEURE EN HEURE... TA VENUE ÉTAIT VISIBLEMENT TRÈS ATTENDUE, MARTIN...

CELA DEVRAIT NOUS RÉJOUIR PUISQUE JE PORTE LA PAROLE DE DIEU. MAIS VISIBLEMENT CE N'EST PAS DU GOÛT DE NOTRE EMPEREUR ET DU PAPE...

CERTES...

POUSSEZ-VOUS, LAISSEZ PASSER !

JE VIENDRAI VOUS CHERCHER DEMAIN POUR VOUS MENER DEVANT L'EMPEREUR...

TRÈS BIEN, MERCI.

SEIGNEUR, DONNE-MOI LA FORCE D'ÊTRE DIGNE DE PROCLAMER TA PAROLE...

DIÈTE DE WORMS, 17 ET 18 AVRIL 1521.

SÉRÉNISSIME EMPEREUR, ILLUSTRES PRINCES, SEIGNEURS TRÈS CLÉMENTS, ME VOICI, JE COMPARAIS À L'HEURE DITE EN SUPPLIANT VOTRE MAJESTÉ DE M'ÉCOUTER, AINSI QUE J'EN AI L'ESPOIR, AVEC ÉQUITÉ ET BIENVEILLANCE...

MARTIN LUTHER, VOUS RECONNAISSEZ-VOUS L'AUTEUR DES ÉCRITS PUBLIÉS SOUS VOTRE NOM ET QUE VOICI DEVANT VOUS ?

JE NE SAURAIS REFUSER DE RECONNAÎTRE LES OUVRAGES ICI PRÉSENTÉS ET JAMAIS NE NIERAI LES AVOIR ÉCRITS...

CONSENTEZ-VOUS À VOUS RÉTRACTER AU SUJET DES DOCTRINES QUI S'Y TROUVENT ENSEIGNÉES PUISQU'ELLES ONT ÉTÉ CONDAMNÉES PAR LE PAPE POUR LES ERREURS ET LES HÉRÉSIES QU'ELLES CONTIENNENT.

CELA M'EST IMPOSSIBLE...

EXPLIQUEZ-VOUS.

IL FAUDRAIT ME CONVAINCRE DE MES ERREURS ET DE MES HÉRÉSIES PAR DES PREUVES TIRÉES DES SAINTES ÉCRITURES OU PAR D'AUTRES PREUVES ATTESTÉES. LES PAPES ET LES CONCILES SE SONT SOUVENT TROMPÉS, JE NE PEUX DONC CROIRE EN LEUR PAROLE SEULE...

JE SUIS LIÉ PAR LES TEXTES DE L'ÉCRITURE SAINTE ET MA CONSCIENCE EST CAPTIVE DE LA PAROLE DE DIEU. JE NE PEUX NI NE VEUX ME RÉTRACTER PUISQU'IL N'EST PAS ENVISAGEABLE D'AGIR CONTRE SA PROPRE CONSCIENCE...

VOUS DEMANDEZ À ÊTRE CONVAINCU DE VOS ERREURS, MAIS QUE CROYEZ-VOUS QUE FAIT CETTE ASSEMBLÉE ?

VOTRE ERREUR, NOUS VOUS LE DISONS, EST DE PENSER QUE CHACUN A LA LIBERTÉ DE DISPUTER SUR DES POINTS DEPUIS TANT DE SIÈCLES DÉSAPPROUVÉS PAR L'ÉGLISE ET SES CONCILES. SI C'ÉTAIT LE CAS, IL N'Y AURAIT PLUS DE DOGME, PLUS DE DOCTRINE, RIEN DE CERTAIN, RIEN DE FIXE, PLUS DE CROYANCE GARANTE DU SALUT ÉTERNEL.

JE NE PEUX QUE RÉPÉTER CE QUE JE VIENS D'ÉNONCER, MONSEIGNEUR. SI L'ON NE ME PROUVE PAS PAR DES ARGUMENTS INFAILLIBLES QUE J'AI COMMIS LES ERREURS QUE VOUS DITES, JE NE DÉSAVOUERAI RIEN, AUCUN TEXTE, AUCUNE PAROLE. QUE DIEU ME VIENNE EN AIDE, AMEN.

37

LES CHOSES NE SE SONT PAS PASSÉES COMME JE L'ATTENDAIS...

L'EMPEREUR CHARLES S'ÉTAIT ENGAGÉ À CE QUE TU PUISSES ALLER ET REVENIR SANS RISQUE POUR TA PERSONNE, IL NE POUVAIT SE PARJURER...

APRÈS AVOIR ÉTÉ INSTRUIT DES ERREURS ET HÉRÉSIES D'UN CERTAIN MARTIN LUTHER QUI ENSEIGNE L'INIQUITÉ, PRÊCHE DE FAUSSES DOCTRINES, ET ÉCRIT EN LATIN ET EN ALLEMAND DE MAUVAISES CHOSES CONTRE NOTRE FOI CATHOLIQUE ET SUR LA SAINTE ÉGLISE ROMAINE UNIVERSELLE...

OH ! JE NE PARLE PAS DE CELA, LE SAUF-CONDUIT NE TIENT QUE LE TEMPS QUE JE RENTRE À WITTENBERG MAIS CE QU'IL ADVIENDRA DE MA PERSONNE ENSUITE NE FAIT AUCUN DOUTE...

DE QUOI PARLAIS-TU, ALORS ?

VOYANT QUE LE-DIT MARTIN LUTHER EST RESTÉ OBSTINÉ, NOTRE SAINT-PÈRE, AVEC LE CONSENTEMENT DES CARDINAUX, A CONDAMNÉ LES LIVRES DUDIT LUTHER À ÊTRE BRÛLÉS ET À TOMBER DANS L'OUBLI POUR TOUJOURS...

JE PENSAIS QUE SA MAJESTÉ IMPÉRIALE AURAIT RASSEMBLÉ UNE ARMÉE DE DOCTEURS EN THÉOLOGIE POUR ME RÉDUIRE AU SILENCE SELON LES RÈGLES.

MAIS ILS ONT SEULEMENT DIT : "LES LIVRES SONT-ILS DE TOI ?" "OUI" "VEUX-TU LES RÉTRACTER ?" "NON", "ALORS LÈVE-TOI ET PARS".

CET HOMME, MARTIN, N'EST PAS UN HOMME MAIS UN DÉMON AYANT PRIS L'APPARENCE D'UN HOMME, VÊTU DE L'HABIT RELIGIEUX POUR MIEUX TROMPER L'HUMANITÉ...

NOUS AUTRES, AVEUGLES ALLEMANDS, NOUS AGISSONS D'UNE MANIÈRE ENFANTINE ET NOUS LAISSONS LAMENTABLEMENT DUPER ET BERNER PAR LES SUPPÔTS DE ROME !

NOUS AVONS DÉCLARÉ ET DÉCLARONS À JAMAIS PAR CET ÉDIT QUE LEDIT MARTIN LUTHER DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ COMME UN MEMBRE SÉPARÉ, POURRI ET COUPÉ DU CORPS DE NOTRE SAINTE MÈRE L'ÉGLISE.

NOUS INTERDISONS À QUICONQUE, EN MOTS OU EN ACTES, DE RECEVOIR, DE DÉFENDRE, DE SOUTENIR OU DE FAVORISER LEDIT MARTIN LUTHER. NOUS VOULONS QU'IL SOIT ARRÊTÉ ET PUNI COMME HÉRÉTIQUE NOTOIRE, COMME IL LE MÉRITE...

38

SEIGNEUR ! QU'EST-CE LÀ ?

MARTIN LUTHER, DESCENDEZ ET SUIVEZ-NOUS...

GRAND DIEU, NE ME TUEZ PAS ! *NE ME TUEZ PAS !!*

LAISSEZ MES COMPAGNONS SAINS ET SAUFS, JE VOUS SUIVRAI SANS RÉSISTER.

NOTRE MAÎTRE EST PERDU...

QUE DIEU LE PROTÈGE...

NE CRAIGNEZ RIEN, MON PÈRE, NOUS N'EN VOULONS PAS À VOTRE PERSONNE. NOUS AVONS ÉTÉ MANDATÉS PAR LE PRINCE FRÉDÉRIC LE SAGE POUR VOUS METTRE À L'ABRI...

OH, BIEN ! VOUS M'EN VOYEZ RASSURÉ...

BONSOIR MON PÈRE, C'EST UN PRIVILÈGE QUE DE VOUS ACCUEILLIR AU CHÂTEAU DE LA WARTBURG...

JE VOUS PRÉSENTE HANS VON BERLEPSCH, COMMANDANT DE CES LIEUX. IL EST LE SEUL ICI À CONNAÎTRE VOTRE IDENTITÉ. POUR TOUS LES AUTRES, VOUS SEREZ DÉSORMAIS LE CHEVALIER GEORGES.

GEORGES... TRÈS BIEN.

VOUS RESTEREZ ICI TANT QU'IL SERA NÉCESSAIRE. POUR VOTRE CORRESPONDANCE, VOUS ME CONFIEREZ VOS LETTRES ET JE LES TRANSMETTRAI À VOTRE AMI LE CONSEILLER DU PRINCE, SPALATIN, AINSI QU'IL ME L'A DEMANDÉ.

JE VOIS QU'IL A TOUT PRÉVU...

VOICI VOS APPARTEMENTS, VOUS AVEZ DE QUOI VOUS RESTAURER SUR LA TABLE ET AUSSI DES HABITS PLUS ADAPTÉS À VOTRE NOUVELLE... IDENTITÉ.

LE CHEVALIER GEORGES, C'EST VRAI...

39

DURANT SON SÉJOUR, LUTHER MET À PROFIT LE TEMPS QUI LUI EST DONNÉ. IL RÉDIGE NOTAMMENT DE NOMBREUX OUVRAGES.

SON COMPAGNON ET DISCIPLE PHILIPPE MELANCHTHON SE CHARGE DE LES FAIRE IMPRIMER ET CIRCULER MALGRÉ L'INTERDIT DE L'ÉDIT DE WORMS.

IL ENCOURAGE SES AMIS À POURSUIVRE SON ŒUVRE EN DÉPIT DE SON ABSENCE.

"MON CHER PHILIPPE, TU ÉCRIS QUE VOUS ERREZ COMME DES BREBIS SANS PASTEUR, CE QUI SERAIT POUR MOI LA CHOSE LA PLUS TRISTE ET LA PLUS AMÈRE À ENTENDRE. CAR AUSSI LONGTEMPS QUE TU ES LÀ, AINSI QU'AMSDORF ET LES AUTRES, VOUS N'ÊTES PAS SANS PASTEUR."

"TU NE DOIS PAS PARLER AINSI, DE PEUR QUE DIEU NE SE METTE EN COLÈRE ET QUE NOUS NE SOYONS TROUVÉS INGRATS. OH, SI SEULEMENT TOUTES LES ÉGLISES RÉUNIES AVAIENT AU MOINS LE QUART DE VOS SERVITEURS DE LA PAROLE !"

À LUTHER, QUI S'EST TROUVÉ PLUSIEURS ANNÉES DURANT AU CŒUR DE GRANDES AGITATIONS, LE TEMPS SEMBLE LONG ET IL TENTE DE VARIER SES ACTIVITÉS POUR TROMPER L'ENNUI.

"J'AI CHASSÉ PENDANT DEUX JOURS ENTIERS, J'AI VOULU CONNAÎTRE CETTE VOLUPTÉ DE HÉROS, J'AI PRIS DEUX LIÈVRES ET DEUX PAUVRES PETITES PERDRIX. BELLE OCCUPATION D'UN HOMME QUI N'A RIEN À FAIRE !"

"N'EST-CE PAS D'AILLEURS LÀ L'IMAGE DU DIABLE ALLANT, LUI AUSSI, À LA CHASSE DE PAUVRES BESTIOLES, À L'AIDE DE TRÉBUCHET ET DE CHIENS EXERCÉS, JE VEUX DIRE, DE SES ÉVÊQUES ET DE SES THÉOLOGIENS ?"

L'OISIVETÉ ET DES SOUCIS DE SANTÉ RENDENT LE SÉJOUR DE MARTIN LUTHER PLUS DIFFICILE À SUPPORTER...

"AH ! C'EN EST FAIT, JE NE PUIS PLUS PRIER NI GÉMIR, LA CHAIR ME BRÛLE, CETTE CHAIR QUI BOUT EN MOI QUAND CE DEVRAIT ÊTRE L'ESPRIT. PARESSE, SOMMEIL, MOLLESSE, VOLUPTÉ, TOUTES LES PASSIONS M'ASSIÈGENT."

PENDANT CETTE PÉRIODE, LUTHER PARLE BEAUCOUP DU DIABLE, DE SES TENTATIONS, DES ÉPREUVES QU'IL LUI INFLIGE...

"LE DIABLE EST UN RUDE JOUTEUR, IL VOUS PRESSE SI VIOLEMMENT QU'IL N'EST PAS POSSIBLE DE LUI RÉSISTER SANS UN DON PARTICULIER DU SEIGNEUR. TOUT D'UN COUP, EN UN CLIN D'ŒIL, IL REMPLIT L'ESPRIT DE TÉNÈBRES ET D'ÉPOUVANTES, ET S'IL A AFFAIRE À UN HOMME QUI N'AIT PAS POUR LUI RÉPONDRE UNE PAROLE DE DIEU TOUTE PRÊTE, IL N'A BESOIN QUE DU PETIT DOIGT POUR L'ABATTRE."

40

QUELQUES MOIS AVANT DE QUITTER SON REFUGE, MARTIN LUTHER S'ATTELA À SON GRAND ŒUVRE, LA TRADUCTION DU NOUVEAU TESTAMENT EN LANGUE ALLEMANDE D'APRÈS LE TEXTE ORIGINAL.

CETTE TRADUCTION, QUI PARAÎTRA ANONYMEMENT AU MOIS DE SEPTEMBRE 1522 PRIT LE NOM DE "TESTAMENT DE SEPTEMBRE" ET CONNUT UN SUCCÈS REMARQUABLE PUISQU'ELLE FUT RÉIMPRIMÉE TROIS MOIS PLUS TARD.

"Ô DIEU, VEUILLE QUE LES CHRÉTIENS CONNAISSENT LE PUR ÉVANGILE ET QUE CE TRAVAIL QUE JE FAIS NE SOIT PRESQUE PAS UTILE NI NÉCESSAIRE ! ON POURRAIT ALORS ESPÉRER AVEC CERTITUDE QUE L'ÉCRITURE SAINTE APPARAISSE À NOUVEAU DANS SA DIGNITÉ."

MAIS DANS LE MÊME TEMPS, PARVIENNENT AUX OREILLES DE LUTHER LES ÉCHOS DES CONFLITS QUI SE RÉPANDENT À WITTENBERG. AU NOM DE LA RÉFORME, DES MOINES SORTENT DES MONASTÈRES, ON BRISE DES STATUES, DES IMAGES DU CULTE...

"POINT DE VIOLENCE, POINT D'AUTRE ARME QUE LA PAROLE ! QUE CELUI QUI VEUT CROIRE CROIE, QUE CELUI QUI REFUSE DE CROIRE SUIVE SA VOIE, NE JETONS PERSONNE DANS LA FOI DE VIVE FORCE, MAIS PAR L'ASCENDANT IRRÉSISTIBLE DU VERBE."

BRISEZ, BRÛLEZ, TOUTES CES IDOLES !

DES PROPHÈTES AUTOPROCLAMÉS SONT APPARUS ET PRÊCHENT LEUR PROPRE VISION DE LA RÉFORME. MÊME CARLSTADT, AMI ET COLLÈGUE DE MARTIN, SEMBLE AVOIR PRIS SES DISTANCES AVEC LUTHER.

LA SAINTE ÉCRITURE LE DIT, TU NE FERAS POINT D'IMAGES TAILLÉES, NI AUCUNE RESSEMBLANCE DES CHOSES QUI SONT AUX CIEUX, NI ICI SUR LA TERRE, NI DANS LES EAUX QUI SONT SOUS LA TERRE.

"PENDANT MON ABSENCE, SATAN S'EST INTRODUIT À WITTENBERG DANS MA BERGERIE ET A MIS QUELQUES BREBIS DANS UN BEL ÉTAT. IL NE M'EST PAS POSSIBLE DE LES APAISER PAR DES ÉCRITS, MAIS IL ME FAUT AGIR EN ÉTANT PRÉSENT EN PERSONNE, EN LES ÉCOUTANT ET EN LEUR PARLANT DE VIVE VOIX."

IL AGIT EXACTEMENT COMME JE LE CRAIGNAIS...

LE 1ER MARS 1522, MARTIN LUTHER DÉCIDE DE QUITTER SON ABRI DE LA WARTBURG POUR RETOURNER À WITTENBERG.

"CONTRAIREMENT À LA VOLONTÉ DE VOTRE GRÂCE PRINCIÈRE, JE RENTRE À WITTENBERG POUR METTRE FIN AUX DÉSORDRES QUE LE DIABLE Y A FOMENTÉS. JE TIENS MA DOCTRINE NON DES HOMMES, MAIS DU CIEL, AUSSI N'AI-JE PAS À ME LAISSER GUIDER PAR LES HOMMES SUR LA VOIE À SUIVRE POUR LA DÉFENSE DE CE DÉPÔT SACRÉ."

"JE VAIS À WITTENBERG SOUS UNE PROTECTION PLUS HAUTE QUE CELLE DONT VOTRE GRÂCE POURRAIT ME COUVRIR. AUSSI N'AI-JE PAS L'INTENTION DE RECOURIR À CETTE DERNIÈRE. JE CROIS MÊME QUE JE PROTÉGERAIS VOTRE GRÂCE PLUS EFFICACEMENT QUE JE NE SERAIS PROTÉGÉ PAR ELLE."

"CELUI QUI A LE PLUS DE FOI PROTÉGERA LE PLUS EFFICACEMENT ET COMME JE SENS QUE VOTRE GRÂCE EST ENCORE TRÈS FAIBLE DANS SA FOI, JE NE PUIS NULLEMENT VOIR EN ELLE CELUI QUI DOIT ME PROTÉGER ET ME SAUVER."

"SI L'EMPEREUR VEUT FAIRE ARRÊTER MARTIN LUTHER, QUE L'ÉLECTEUR LAISSE FAIRE."

41

LUTHER EST DE RETOUR !

JE PENSAIS QU'IL ÉTAIT MORT !

NOTRE PRINCE L'AVAIT MIS HORS DE PORTÉE DU PAPE, C'EST TOUT !

DIEU L'A PROTÉGÉ !

... SI NOMBRE DE MES AMIS ONT FAIT DU BON TRAVAIL EN MON ABSENCE, D'AUTRES ONT AU CONTRAIRE SEMÉ LES GRAINES DE LA DISCORDE... CES ENTHOUSIASTES ONT PRÉTENDU ÊTRE INVESTIS DE LA PAROLE DE DIEU POUR TENIR DES PROPOS QUE JE NE PEUX QUE CONDAMNER FERMEMENT !

DANS LEUR PRÉCIPITATION À VOULOIR TOUT METTRE À TERRE, ILS NE FONT QUE SERVIR LES INTÉRÊTS DU MALIN ET NON LES DESSEINS DE DIEU...

LE CHANGEMENT NE PEUT S'ACCOMPLIR QU'EN SUIVANT LA VOIE DU SEIGNEUR, UNE VOIE QUI EXIGE PATIENCE, AMOUR ET DÉTERMINATION. À VOULOIR TROP DUREMENT POUSSER LE PÉCHEUR SUR LE CHEMIN DE LA RÉDEMPTION, ON RISQUE DE PRÉCIPITER SA CHUTE...

QUANT AUX STATUES ET AUX IMAGES QUE L'ON VOUDRAIT DÉTRUIRE SELON L'IDÉE QUE L'IMAGE DE DIEU POURRAIT DÉTOURNER DE DIEU, CELA N'A AUCUN SENS !

PLÛT À DIEU QUE JE PUISSE CONVAINCRE LES SEIGNEURS ET LES RICHES DE FAIRE PEINDRE À L'INTÉRIEUR ET À L'EXTÉRIEUR DES MAISONS LA BIBLE TOUT ENTIÈRE ! CE SERAIT LÀ UNE ŒUVRE RÉSOLUMENT CHRÉTIENNE.

MES FRÈRES, NE VOUS LAISSEZ PAS TROMPER PAR DES PROPHÈTES OPPORTUNISTES, DES PRÉDICATEURS NÉFASTES QUI PROFITERONT DE VOTRE FERVEUR, DE VOTRE SOIF DE DIEU POUR VOUS POUSSER VERS DE FAUSSES VÉRITÉS.

TU SAIS COMME NOUS SOMMES HEUREUX DE TE REVOIR PARMI NOUS, MARTIN, MAIS JE DOIS TE PRÉVENIR QUE LE COMBAT RISQUE D'ÊTRE RUDE DANS LES TEMPS À VENIR, IL TE FAUDRA RESTER PRUDENT.

NE VOUS SOUCIEZ PAS DE MOI. QUE POURRAIS-JE CRAINDRE DE PLUS QUE CE QUE J'AI DÉJÀ VÉCU ?

JE N'AI PAS PEUR DE TOUS CES FANATIQUES, LA PAROLE DE DIEU SAURA AGIR SEULE ET TRIOMPHER D'EUX.

42

DURANT LES ANNÉES QUI SUIVENT, LUTHER SE SÉPARE DE L'HUMANISTE ÉRASME ET DES CONTRADICTEURS SURGISSENT AU SEIN MÊME DE SON MOUVEMENT : AINSI, OUTRE CARLSTADT, ZWINGLI, LE RÉFORMATEUR DE ZURICH, OU ENCORE THOMAS MÜNTZER...

LE DIABLE LES EMPORTE ! ILS ONT TOUS DÉCIDÉ DE FAIRE LEUR PROPRE CHEMIN ET PENSENT S'ÉLEVER EN PRENANT APPUI SUR MON DOS !

UN ÉVÉNEMENT D'IMPORTANCE SURVIENT ALORS DURANT L'ÉTÉ DE L'ANNÉE 1524. DES RÉVOLTES PAYSANNES PRENNENT CORPS DANS LE SUD ET LE CENTRE DE L'ALLEMAGNE.

ON VEUT LA FIN DU SERVAGE ! L'ÉCRITURE AFFIRME QUE NOUS SOMMES LIBRES ET NOUS VOULONS ÊTRE LIBRES !

LES PAYSANS, STIMULÉS PAR LA RÉFORME EN COURS, RÉCLAMENT UNE AMÉLIORATION DE LEURS CONDITIONS DE VIE EN SE FONDANT SUR LA BIBLE ET SONT SOUTENUS DANS LEURS REVENDICATIONS PAR DES BOURGEOIS ET DES RELIGIEUX.

AU COURS DE L'HIVER SUIVANT, LES MOUVEMENTS DE RÉVOLTE SE DÉVELOPPENT EN FRANCONIE, EN ALSACE ET DANS LES ALPES AUTRICHIENNES.

RENVERSEZ LES AUTELS, BRISEZ LES STATUES ET ABATTEZ LES IDOLES. VOUS ÊTES LES ÉLUS, SUS AUX IMPIES !

PARMI LES RELIGIEUX QUI ENCOURAGENT LE MOUVEMENT AVEC FERVEUR ET DÉTERMINATION, IL EN EST UN, THOMAS MÜNTZER, QUI FUT UN TEMPS UN DISCIPLE DE LUTHER AVANT DE PRENDRE SES DISTANCES POUR S'ENGAGER DANS UNE VOIE PLUS RADICALE ET EXALTÉE, EXHORTANT LES PAYSANS À LA RÉVOLTE PAR LA VIOLENCE.

LES COMBATS FONT RAGE. LES PILLAGES ET LES MASSACRES SE MULTIPLIENT DANS TOUT LE PAYS ET SI LUTHER A PU, DANS UN PREMIER TEMPS, EXHORTER LES PRINCES À LA JUSTICE, LES TRIOMPHES DES PAYSANS LUI FONT REDOUTER QUE L'ALLEMAGNE NE PLONGE DANS LE CHAOS.

JE VOUS METS EN GARDE CONTRE CES PROPHÈTES D'ÉMEUTES ET DE MEURTRES QUE LE MALIN A SUSCITÉS CES TEMPS-CI, SOUS LE COUVERT DE L'ÉVANGILE.

POUR LUTHER, IL FAUT METTRE UN TERME À CES EXACTIONS, PUNIR LES RESPONSABLES ET RÉTABLIR À TOUT PRIX LA PAIX, LE PLUS PRÉCIEUX DES BIENS TERRESTRES.

FIN AVRIL 1525, LUTHER SE REND À THURINGE, SUR LE THÉÂTRE DES OPÉRATIONS, DANS L'ESPOIR DE CALMER LES ESPRITS, MAIS IL ESSUIE DES INSULTES ET DES JETS DE PIERRES. IL EST PROFONDÉMENT RÉVOLTÉ PAR CE QU'IL VOIT.

SEIGNEUR DIEU...

COMMENT CES RUSTAUDS PEUVENT-ILS PRÉTENDRE DÉDUIRE LEUR ACTION DE L'ÉVANGILE ?

ILS S'INSURGENT CONTRE L'AUTORITÉ, VEULENT ÊTRE JUGES DE LEUR PROPRE CAUSE ET INVOQUENT LE NOM DE DIEU QUAND ILS UTILISENT L'ÉPÉE, QUELLE EST CETTE FOLIE ?

SOUFFRIR, SOUFFRIR, LA CROIX, LA CROIX, VOILÀ LES DROITS DES CHRÉTIENS ET IL N'Y EN A PAS D'AUTRES !

CE QU'ILS FONT LÀ N'EST QUE L'ŒUVRE DU DIABLE ! ILS NE MÉRITENT RIEN D'AUTRE QUE D'ÊTRE DUREMENT CHÂTIÉS.

QUELQUE TEMPS PLUS TARD, IL PUBLIERA, EN ANNEXE DE SON "EXHORTATION À LA PAIX", UN TEXTE INTITULÉ "CONTRE LES HORDES CRIMINELLES ET PILLARDES DE PAYSANS".

ILS PROVOQUENT UNE RÉVOLTE, PILLENT ET SACCAGENT CRIMINELLEMENT LES CLOÎTRES ET LES CHÂTEAUX QUI NE LEUR APPARTIENNENT PAS, CE POUR QUOI ILS SONT DÉJÀ DOUBLEMENT COUPABLES DE MORT, POUR LE CORPS ET POUR L'ÂME, COMME LES BRIGANDS DE GRAND CHEMIN ET LES ASSASSINS.

UN INSURGÉ COUPABLE DE CE CRIME EST DÉJÀ BANNI DE DIEU ET DE L'EMPEREUR AU POINT QUE LE PREMIER QUI PEUT L'ÉGORGER COMMET UNE BONNE ACTION...

MAIS LES AUTORITÉS N'ONT PAS ATTENDU LUTHER POUR LANCER UNE CONTRE-OFFENSIVE DES PLUS SANGLANTES ET DES MILLIERS DE PAYSANS SONT MASSACRÉS...

... ET THOMAS MÜNTZER EST DÉCAPITÉ.

MÊME SI LUTHER N'AVAIT PAS SOUTENU LES PRINCES PAR OPPORTUNISME MAIS PAR SOUCI POUR LA PAIX, SA POPULARITÉ FUT GRANDEMENT AFFAIBLIE PAR CE CHOIX.

TES ADVERSAIRES SE SERVENT DE TES DÉCLARATIONS CONTRE TOI, TU NE PEUX PAS RESTER SANS RÉACTION, MARTIN !

CES INGRATS NE CHERCHENT EN MOI QU'UNE RAISON DE SE SCANDALISER ! QU'ILS MIJOTENT DANS CE DÉPIT JUSQU'À TOMBER EN POURRITURE. CE SONT DES AVEUGLES ET DES CONDUCTEURS D'AVEUGLES !

MAIS POUR LUTHER, L'ÉVOLUTION NE SIGNIFIAIT PAS LA RÉVOLUTION.

LA LIBERTÉ QU'IL REVENDIQUAIT POUR LES PEUPLES N'ÉTAIT QUE SPIRITUELLE ET IL NE REMETTAIT PAS EN CAUSE L'ORDRE SOCIAL DE SON ÉPOQUE.

AUSSI BIEN, PRENEZ GARDE, AVEC VOTRE LIBERTÉ, DE NE PAS TOMBER DANS L'EAU EN VOULANT ÉVITER LA PLUIE, ET QU'AU LIEU DE VOUS LIBÉRER CORPORELLEMENT, VOUS NE PERDIEZ EN SUS LA VIE, LES BIENS ET L'ÂME POUR L'ÉTERNITÉ.

44

DANS LES ANNÉES QUI SUIVIRENT ET JUSQU'À SON DÉCÈS LE 18 FÉVRIER 1546, MARTIN LUTHER CONTINUA DE TRAVAILLER À LA PROPAGATION DE LA RÉFORME... EN TANT QUE PRÉDICATEUR MAIS AUSSI COMME PROFESSEUR À L'UNIVERSITÉ DE WITTENBERG.

ET ALORS QU'IL ENCOURAGEAIT RÉGULIÈREMENT LES PRÊTRES À SE MARIER, "CAR C'EST UN ACTE CONFORME À L'IDÉE CRÉATRICE DE DIEU", IL PENSAIT N'Y ÊTRE LUI-MÊME "PAS ASSEZ APTE".

SAVEZ-VOUS QUE DEUX PRÊTRES SE SONT ENCORE MARIÉS EN VILLE CETTE SEMAINE ?

EH BIEN, IL FAUT CROIRE QUE NOS WITTENBERGEOIS DONNERONT DES FEMMES MÊME AUX MOINES S'ILS CONTINUENT À MONTRER TANT DE ZÈLE.

MAIS À MOI ILS N'IMPOSERONT PAS D'ÉPOUSE. QUI VOUDRAIT D'UN EXCOMMUNIÉ COMME MOI ?!

POURTANT, LA RÉFORME AVAIT PROVOQUÉ LA FERMETURE DE NOMBREUX COUVENTS ET BEAUCOUP DE NONNES CHERCHAIENT À SE TROUVER UNE CONDITION NOUVELLE, NOTAMMENT PAR LE MARIAGE.

C'EST AINSI QU'EN AVRIL 1523, LUTHER AVAIT RECUEILLI NEUF NONNES EN FUITE AU COUVENT NOIR DES AUGUSTINS, QUI S'ÉTAIT LUI-MÊME DÉJÀ LARGEMENT VIDÉ DE SES OCCUPANTS.

NOUS NOUS SOMMES ENFUIES DU COUVENT CISTERCIEN DE NIMBSCHEN, NOUS CHERCHONS UN REFUGE...

JE VOUS FÉLICITE, MES SŒURS, ET VOUS POUVEZ COMPTER SUR MOI POUR VOUS PORTER ASSISTANCE.

PARMI CES FEMMES SE TROUVAIT CATHERINE DE BORA, QUE LUTHER SE RÉSOUDRA À PRENDRE POUR ÉPOUSE LE 13 JUIN 1525.

J'ESPÈRE BIEN VIVRE ENCORE QUELQUE TEMPS, ET FINALEMENT, JE N'AI POINT VOULU REFUSER DE DONNER À MON PÈRE L'ESPOIR D'UNE POSTÉRITÉ...

DANS LE MÊME TEMPS, LE TRAVAIL NE MANQUAIT PAS POUR LE RÉFORMATEUR. JUSQU'ALORS, LUTHER AVAIT TRAVAILLÉ À FAIRE CIRCULER LA PAROLE. À PRÉSENT IL LUI FALLAIT, BON GRÉ MAL GRÉ, STRUCTURER LA RÉFORME ET L'ÉTABLIR DANS LA DURÉE.

NE ME DEMANDEZ PAS DE PRENDRE TOUTES LES DÉCISIONS. JE SUIS DOCTEUR EN ÉCRITURE SAINTE, JE NE VEUX PAS DEVENIR LE NOUVEAU PAPE !

CATHERINE DONNERA SIX ENFANTS À LUTHER. CE DERNIER CONTINUE DE MARQUER L'ALLEMAGNE PAR SES PUBLICATIONS – EN PARTICULIER SES CATÉCHISMES ET SES CANTIQUES. LA RÉFORME DÉBORDE LE CADRE DE LA SAXE ÉLECTORALE POUR GAGNER VILLES ET PRINCIPAUTÉS DANS TOUT L'EMPIRE, ET NI LE PAPE NI CHARLES QUINT NE PARVIENNENT À RESTAURER L'UNITÉ RELIGIEUSE. L'EUROPE DU NORD EST LARGEMENT TOUCHÉE PAR LE LUTHÉRANISME, ET MÊME EN FRANCE, NOMBREUX SONT LES ADEPTES DU NOUVEAU MESSAGE RELIGIEUX. POUR DES SIÈCLES, LA PROTESTATION DU "PETIT MOINE" DE WITTENBERG A TRANSFORMÉ LA CHRÉTIENTÉ.

"JE SUIS FILS D'UN PAYSAN, MON PÈRE, MON GRAND PÈRE, MON AÏEUL, ÉTAIENT DE VRAIS PAYSANS. MON PÈRE EST ALLÉ À MANSFELD ET Y EST DEVENU MINEUR. MOI J'Y SUIS NÉ. QUE JE DUSSE ÊTRE ENSUITE BACHELIER, DOCTEUR ETC. CELA N'ÉTAIT POINT DANS LES ÉTOILES. N'AI-JE PAS ÉTONNÉ LES GENS EN ME FAISANT MOINE, PUIS EN QUITTANT LE BONNET BRUN POUR UN AUTRE ? CELA VRAIMENT A BIEN CHAGRINÉ MON PÈRE ET LUI A FAIT MAL. ENSUITE JE ME SUIS PRIS AUX CHEVEUX AVEC LE PAPE, J'AI ÉPOUSÉ UNE NONNE ÉCHAPPÉE ET J'EN AI EU DES ENFANTS. QUI A VU CELA DANS LES ÉTOILES ? QUI M'AURAIT ANNONCÉ D'AVANCE QU'IL EN DÛT ARRIVER AINSI ?"

46

LE DOSSIER

Portrait de Luther par
Lucas Cranach dit l'Ancien
(1472-1553).
Florence, galerie des Offices.
© Photothèque Hachette.

MARTIN LUTHER (1483-1546)

Matthieu Arnold est professeur d'histoire du christianisme moderne à la Faculté de théologie protestante de l'Université de Strasbourg. Il a consacré plusieurs ouvrages à Martin Luther, dont il vient de rédiger la biographie. Avec Marc Lienhard, il dirige l'édition de ses œuvres dans la Bibliothèque de la Pléiade.

MARTIN LUTHER : LA QUÊTE DE DIEU

Luther est à l'origine d'un bouleversement majeur dans l'histoire de l'Europe au début de l'époque moderne : la naissance du protestantisme. Moine augustin scrupuleux, il s'insurge en 1517 contre les dérives de l'Église illustrées par la vente des indulgences. Grâce à sa profonde connaissance de la Bible, il propose à ses contemporains une nouvelle image de Dieu : le juge terrifiant laisse la place au père aimant. Mais Rome refuse d'écouter sa protestation, et la rupture, consommée en 1521, a, jusqu'à nos jours, des conséquences dans le domaine non seulement religieux, mais aussi politique, économique et social.

Portrait de Frédéric le Sage, électeur de Saxe.
Lucas Cranach, Heidelberg, Kurpfälzisches Museum.
© Bridgeman Images.

Un monde marqué par la religion

On ne saurait comprendre la destinée de Martin Luther et son influence si l'on fait abstraction de l'importance de la religion chrétienne dans l'Occident du Moyen Âge finissant. Du berceau à la tombe, du baptême à l'extrême-onction, l'existence humaine est encadrée par la religion. À une époque où la vie est brève, menacée notamment par les guerres et les épidémies, les ouvrages religieux et les prédications invitent humbles et puissants à songer sans cesse à la mort. Si cette dernière fait peur, c'est en raison du sort qui est censé attendre la majorité des gens dans l'au-delà : les tourments cruels du purgatoire, où ils expieront les peines qu'ils n'ont pas pu accomplir ici-bas. Cette crainte de la mort mène Luther au couvent en 1505, lorsque surpris par un orage, il craint de périr brutalement sans avoir pu se confesser, et fait le vœu de devenir moine s'il en réchappe. Une décennie plus tard, cette angoisse incite ses contemporains à acquérir les indulgences destinées à financer la construction de la basilique Saint-Pierre de Rome.

Un moine scrupuleux et curieux

Entre-temps, le jeune homme entré au couvent à l'âge de vingt-deux ans a mûri, sur le plan tant spirituel qu'intellectuel. On aurait tort de prendre pour argent comptant les jugements dépréciatifs que, dans les années 1530, il prononcera sur le monachisme comme religion des œuvres. Au couvent d'Erfurt, puis à celui de Wittenberg, il s'imprègne de la Bible – et notamment du livre des Psaumes. Il devient prêtre, puis docteur et professeur en théologie. Grâce à Johannes von Staupitz, son supérieur, et à sa lecture de l'Écriture et des écrits de saint Augustin, il modifie progressivement sa vision de Dieu : point n'est besoin de se le concilier par des mortifications et des performances religieuses ; il suffit d'accepter avec confiance le Salut qu'il offre par pure grâce. Fort de cette découverte, Luther réagit d'autant plus vivement à la prédication de Johannes Tetzel, qui effraye les gens par ses descriptions du purgatoire pour mieux leur proposer – contre monnaie sonnante et trébuchante – les indulgences qui abrégeront leurs tourments.

De la critique des indulgences à l'excommunication

Les thèses contre les indulgences et leurs conséquences

Luther rédige 95 thèses destinées à susciter un débat entre théologiens, et, plus encore, à alerter Albert de Brandebourg, le cardinal archevêque de Mayence, pour le compte duquel Tetzel prêche les indulgences. Mais le prélat se borne à transmettre les thèses à Rome, en signalant que Luther répand des doctrines nouvelles. Aussi la Curie instruit-elle son procès en hérésie au lieu de lui répondre sur le fond. Toutefois, le moine augustin est sous la protection de Frédéric le Sage, un des nobles les plus influents

L'EUROPE PROTESTANTE AU MILIEU DU XVI[E] SIÈCLE

dans l'Empire romain germanique. Ce politicien expérimenté, qui compte au nombre des sept princes chargés d'élire l'empereur, a fondé en 1502 l'Université de Wittenberg, où les enseignements de Luther sont appréciés. Quoique marqué par la piété traditionnelle (il possède ainsi une impressionnante collection de reliques), Frédéric se refuse à livrer à Rome le jeune professeur sans qu'on l'ait convaincu d'erreur. Grâce à lui, Luther est entendu à plusieurs reprises sur le sol allemand, notamment par le cardinal Cajetan, à l'automne 1518. Mais à chaque fois, le débat tourne au dialogue de sourds. Les envoyés de Rome exigent de Luther qu'il se rétracte purement et simplement, tandis que, sur la base de la Bible, il développe des positions de plus en plus hostiles au pape : il ne conteste plus seulement son pouvoir sur les âmes du purgatoire, mais aussi l'existence même de ce dernier, puis l'idée que la papauté serait d'essence divine.

La contestation de la papauté

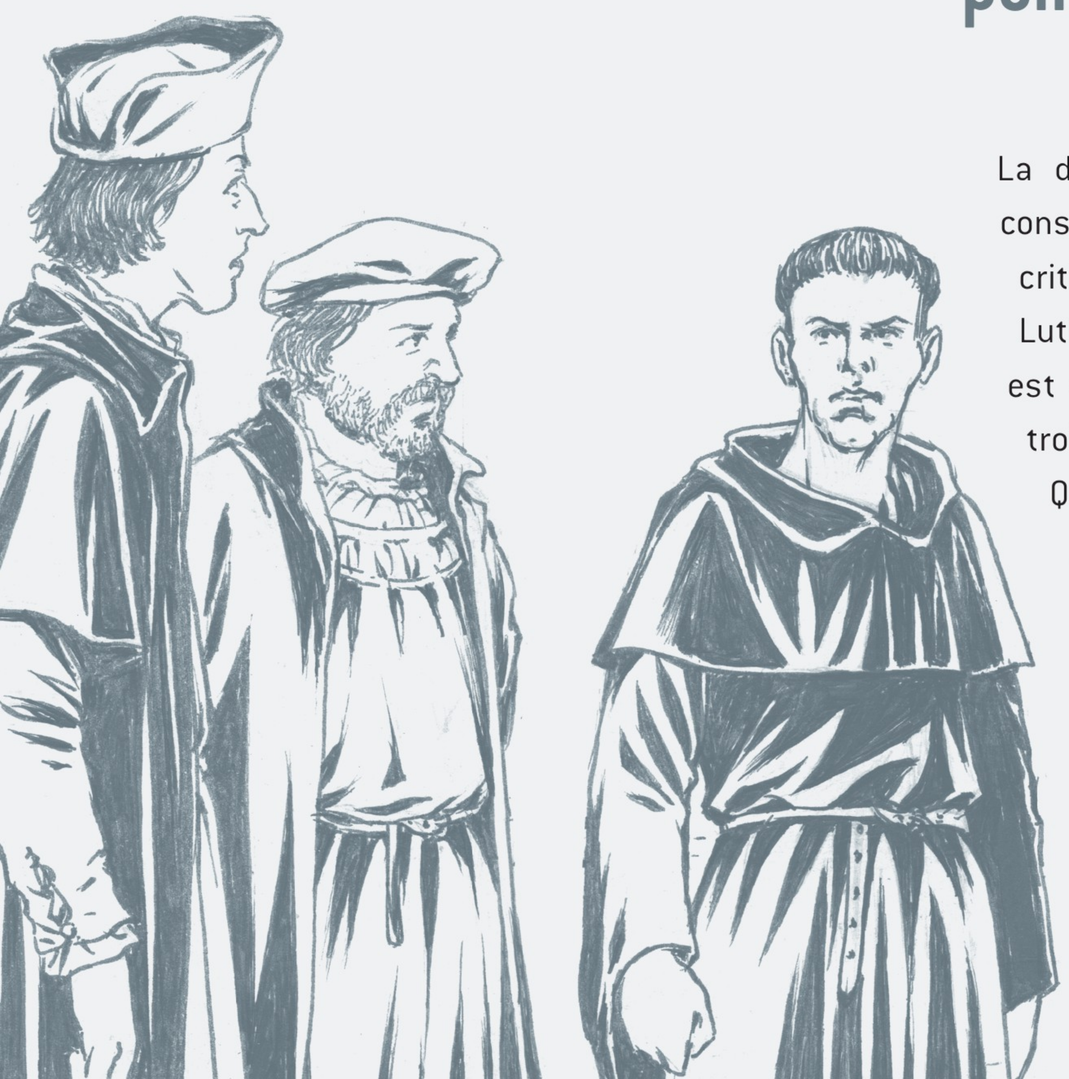
Par des écrits latins ou allemands, que l'imprimerie diffuse largement, il fait connaître sa pensée aux théologiens comme aux simples gens. En 1520, dans plusieurs grands traités, il rejette la distinction entre les clercs et les laïcs, réduit à deux (le baptême et la sainte cène) le nombre des sacrements et affirme que seules les œuvres religieuses accomplies dans

C'EST DE LA PROTESTATION DE SPIRE QU'EST NÉ LE TERME « PROTESTANTS »

Portrait de Charles Quint, musée Condé, Chantilly.
© Photothèque Hachette

la liberté plaisent à Dieu. Le 3 janvier 1521, la sentence de Rome tombe : la bulle *Decet romanum pontificem* le condamne comme hérétique. Mais puisque l'exécution de la sentence incombe aux autorités politiques, Frédéric le Sage parvient à ce que Luther soit entendu lors de la diète de Worms. Les 17 et 18 avril, après un voyage triomphal à travers l'Allemagne, Luther comparaît devant Charles Quint : le premier jour, on lui intime de révoquer ses écrits et il demande un délai de réflexion ; le lendemain, il refuse fermement de se rétracter sans avoir été convaincu par la Bible ou par des raisons valables, car sa « conscience est captive de la Parole de Dieu ». Quelques jours plus tard, alors qu'il s'en retourne à Wittenberg, Frédéric le Sage le fait enlever et mettre en sécurité à la Wartburg. La plupart des Allemands le croient mort, et Albrecht Dürer pleure sa disparition.

Des conséquences politiques



La diète de Worms illustre les conséquences politiques de la critique religieuse formulée par Luther. Son activité publique est contemporaine du règne de trois grands souverains, Charles Quint, qui a succédé en 1519 à Maximilien Ier, François Ier et Henri VIII d'Angleterre. Chacun d'entre eux réagit à sa manière au défi que le moine lance à la chrétienté. À Worms, le jeune empereur lui répond que lui-même descend d'empereurs, de rois et d'archiducs qui toujours ont été « jusques à la mort fils fidèles de l'Église romaine », et il s'engage en conséquence à le traiter comme un « notoire hérétique ». Mais les troubles en Espagne et la guerre que lui livre François Ier éloignent Charles d'Allemagne jusqu'en 1530, ce qui laisse aux idées de Luther le temps de gagner toutes les couches de la société allemande, et à ses partisans de fonder des églises conformes à sa doctrine. De son côté, François Ier, le « roi très chrétien », a d'autant moins intérêt à se brouiller avec Rome que le concordat de Bologne (1516) lui octroie des prérogatives très larges en matière de nomination des prélats dans son royaume. Aussi les idées de Luther, relayées rapidement par celles de Jean Calvin, n'attirent-elles qu'une minorité de Français, qui subissent de surcroît une répression sévère. Quant à Henri VIII, il croise la plume avec Luther pour défendre la doctrine traditionnelle des sept sacrements, avant d'espérer que le Réformateur juge illégitime son union avec Catherine d'Aragon. Mais pas davantage que le pape, Luther ne consent à approuver son divorce. Marqué par les grands principes luthériens, le protestantisme anglais restera, dans sa structure hiérarchique et sa liturgie, assez proche de Rome.

Le retour sur la scène publique

Rétablir le calme

En mars 1522, contre l'avis de Frédéric le Sage, Luther quitte la Wartburg, où il a traduit le Nouveau Testament en allemand en 11 semaines, pour reprendre la tête du mouvement qu'il a initié. À Wittenberg, durant son absence, son collègue Carlstadt a introduit des changements (messe en allemand, abandon des vêtements liturgiques, distribution du vin de la cène aux laïcs) qui perturbent les fidèles. Dès lors, jusqu'à la fin de sa vie, Luther combattra sur deux fronts : l'Église romaine et les radicaux au sein de la Réforme.

Au printemps de 1525, il lui faut faire face aux paysans révoltés, qui se réclament de la Bible pour justifier leurs revendications économiques, sociales et religieuses. Certaines d'entre elles, comme le libre choix des pasteurs par les laïcs, se fondent

sur ses propres écrits, mais Luther condamne sans réserve le recours à la violence. Son *Exhortation à la paix*, adressée aux princes et aux rustauds, n'a pas d'effet, et les victoires engrangées par les seconds lui semblent plonger l'Allemagne dans le chaos ; il encourage alors les autorités civiles à réprimer les insurgés. À la mi-mai, ces derniers sont écrasés dans le sang. Quelques semaines plus tard, afin de marquer sa rupture complète avec l'Église traditionnelle, Luther épouse Catherine de Bora, une ancienne moniale qui s'est réfugiée à Wittenberg deux ans plus tôt ; le « seigneur Käthe », ainsi qu'il l'appelle avec humour et tendresse, lui donnera six enfants et gérera avec compétence le Couvent noir, que l'électeur de Saxe a offert au couple.

Établir le mouvement évangélique dans la durée

Frédéric le Sage meurt au printemps de 1525, et son frère Jean, qui lui succède, est soucieux d'instituer en Saxe une Église fidèle aux idées de Luther. Avec ce dernier et son collègue Philippe Melanchthon, il fait entreprendre des visites pastorales, durant lesquelles on examine l'état matériel des paroisses et l'on sonde les connaissances religieuses des clercs et des fidèles. Pour améliorer ces dernières, Luther rédige en 1529 deux catéchismes, qui sont promis à une large diffusion et qui, jusque dans la seconde moitié du XX^e^ siècle, constitueront la base de l'enseignement religieux dans les paroisses luthériennes. Il compose aussi des cantiques allemands qui lui permettent de populariser son message ; la plupart d'entre eux ont conservé leur place dans les recueils de cantiques. En 1534, avec plusieurs collègues de Wittenberg, il achève la traduction allemande de la Bible ; cette dernière demeure en usage – sous une forme révisée – dans l'Église protestante d'Allemagne.

L'impossible rétablissement de l'unité

Lorsque, en 1529, Charles Quint tente de faire restaurer par la force le culte traditionnel dans toute l'Allemagne, les États et les villes qui ont passé à la Réforme lui opposent une protestation solennelle. C'est de cette protestation de Spire qu'est né le terme « protestants ». Un an plus tard, les négociations politico-

Le Concile de Trente, le 4 décembre 1563, vue de l'intérieur avec les évêques assis. Le Titien, Paris, musée du Louvre.
© Photothèque Hachette.

Ivoire du XVII^e^ siècle représentant Jean Calvin (1509-1564), théologien français emblématique de la Réforme protestante. Paris, bibliothèque de la Société de l'histoire du protestantisme français.
© Photothèque Hachette.

Portrait de Melanchthon (1497-1560), réformateur allemand, collègue de Luther à l'université de Wittenberg. Paris, bibliothèque de la Société de l'histoire du protestantisme français.
© Photothèque Hachette.

religieuses en marge de la diète d'Augsbourg ne donnent pas davantage de résultats, et les Saxons présentent à l'empereur leur propre confession de foi. D'autres tentatives ont lieu dans les années 1540 et 1541, mais l'intransigeance de Luther d'une part, de la papauté de l'autre, met en échec les intentions conciliatrices des théologiens qui, tels que Martin Bucer, sont marqués par l'irénisme d'Érasme. En 1545, s'ouvre le concile de Trente. Les pères conciliaires s'attachent à réformer l'Église romaine, mais ils s'emploient aussi à condamner fermement les idées de Luther. Ce dernier meurt le 18 février 1546 à Eisleben, la ville où il a vu le jour. Ses partisans le célèbrent comme un saint, tandis que ses adversaires se réjouissent du trépas de l'abominable hérétique. Ni l'une ni l'autre de ces images ne rendent justice à la complexité de cet homme profondément religieux, qui laisse derrière lui une chrétienté divisée alors qu'il a tant aspiré à réconcilier la terre avec le ciel.

En effet, le triomphe militaire de Charles Quint sur les princes protestants, en avril 1547, ne signifie pas la fin du protestantisme dans l'empire. Privé du soutien du pape, qui redoute d'accroître son pouvoir, Charles doit se contenter d'une solution temporaire dans l'attente des décisions du concile : la restitution du culte catholique à côté du culte évangélique, dans les territoires qui sont passés à la Réforme. En 1552, le succès de la coalition de plusieurs princes allemands avec le roi de France Henri II permet aux protestants de retrouver la situation d'avant 1547 : chaque prince décide de la religion de ses sujets. La paix d'Augsbourg, en 1555, donne à cette pratique valeur de droit : *cujus regio, ejus religio* (celui à qui appartient un territoire en détermine la religion). Elle permet ainsi au luthéranisme de s'établir dans la durée.

Luther devant la diète de Worms. Taubert (1965), Deutsches Historisches Museum, Berlin.
© DHM/Bridgeman Images.

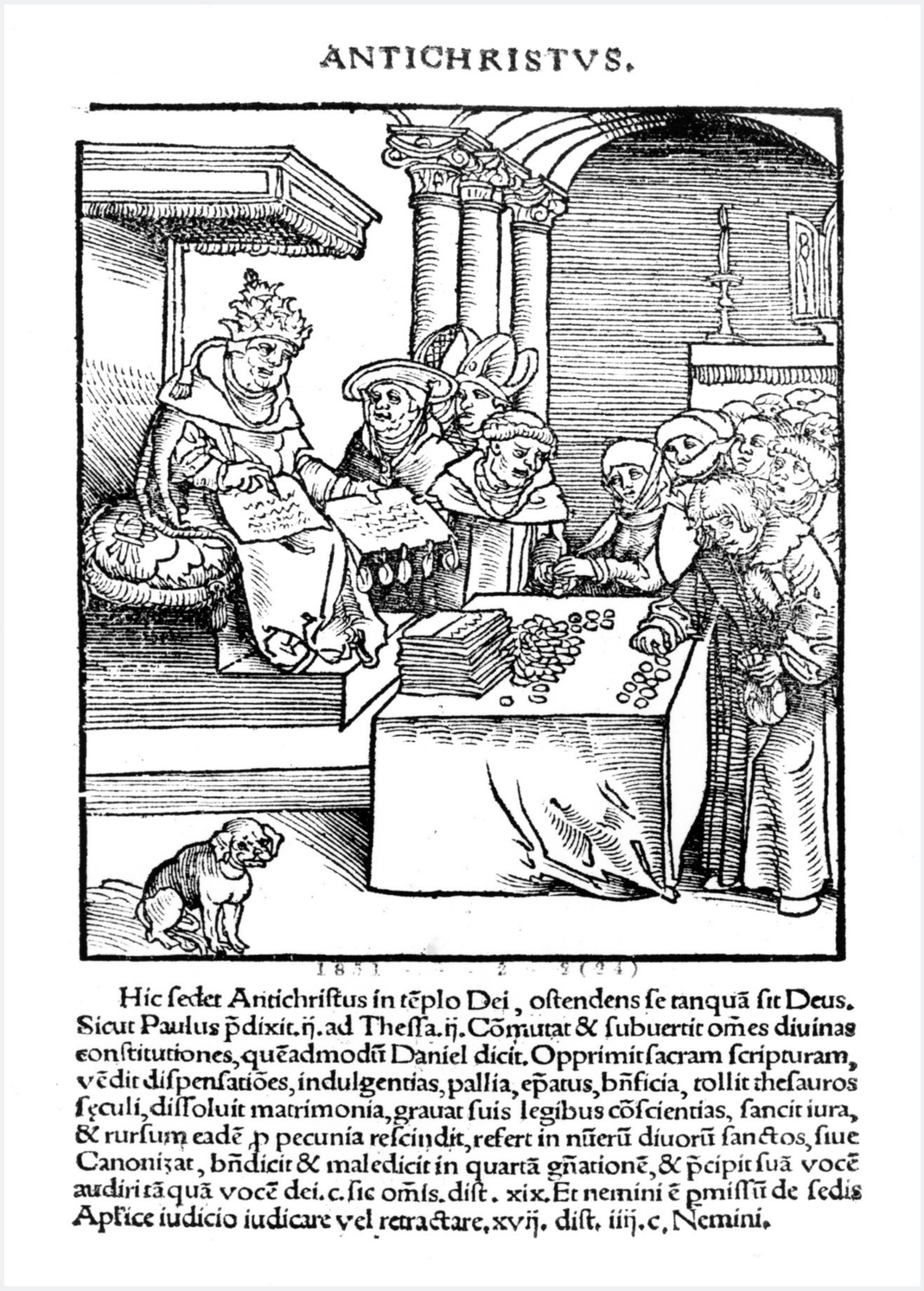
LE MAKING OF

La période que nous avons choisi de présenter couvre un tiers de la vie de Luther. Nous le découvrons en 1505 : l'étudiant prometteur, qui a acquis le grade de maître ès arts et commencé des études de droit, interrompt brusquement son cursus pour entrer au couvent, à la surprise de ses compagnons et à la fureur de son père Hans, qui avait rêvé pour lui d'une lucrative carrière de juriste. Nous le suivons pas à pas jusqu'au printemps de 1525, lorsque, au lendemain de la guerre des Paysans, il épouse Catherine de Bora et rompt définitivement avec la vie monastique. Ce sont là les années décisives pour son existence, celles d'une évolution spirituelle et intellectuelle qui le mène brutalement du monde au cloître, puis petit à petit, du cloître au foyer conjugal, en passant par la rupture avec Rome. Comment restituer ce cheminement complexe sans le caricaturer ?

Des sources abondantes…

Il y a sans doute peu d'hommes du début de l'époque moderne sur lesquels nous possédions autant de documents que Luther. Son renom ne doit rien à ses origines, mais il s'explique par son succès d'auteur le plus lu à son époque. Il nous a laissé plus de 600 traités, des centaines de sermons, des milliers de lettres et même de propos de table, collationnés avec ferveur par certains de ses commensaux. À plusieurs reprises, des peintres illustres, tels que Albrecht Dürer et Lucas Cranach, ont fait son portrait.

L'abondance des sources vaut surtout à partir de 1518, une fois que se diffuse sa protestation contre les indulgences et que, en quelques années, grâce à ses nombreux écrits en langue vernaculaire, il devient la figure la plus populaire de l'Allemagne. Sur sa jeunesse, ce sont surtout des propos de table, postérieurs de plusieurs décennies aux événements qu'ils rapportent, ou encore des sermons et des écrits dans lesquels il polémique avec Rome – et donc avec son passé de moine – qui nous livrent des informations. Il faut les interpréter avec précaution. Seules quelques lettres contemporaines des événements ainsi que les premiers cours qu'il a donnés (sur les Psaumes, 1513-1515 ; sur l'épître de Paul aux Romains, 1515-1516) nous renseignent directement sur les tourments spirituels qu'il a connus au couvent,



Le pape vendant les indulgences, extrait de « Passional christi und antichristi », pamphlet de Melanchthon illustré par Cranach en 1521.
© Collection privée / Bridgeman Images.

voire sur la manière dont il les a résolus. Il faut les compléter par une documentation plus tardive, non dépourvue de visées apologétiques. Ces témoignages permettent, sinon d'exhumer le Luther historique, du moins de donner une interprétation plausible de sa quête puis de sa (re)découverte du Dieu qui fait grâce aux humains.

Dans cette évolution religieuse, un personnage joue un rôle clé : Johannes von Staupitz, son supérieur au sein de l'ordre des Augustins et son prédécesseur à l'Université de Wittenberg. Aussi avons-nous mis en scène des dialogues entre son protégé et lui, en nous inspirant des témoignages laissés par Luther dans ses écrits autobiographiques, dans ses lettres et dans ses propos de table. De même, nous possédons des narrations détaillées de son entrevue avec le cardinal Cajetan (1518) et de sa comparution devant l'empereur à la diète de Worms (1521). Grâce à sa

correspondance, nous connaissons la part prise par Georges Spalatin, le conseiller de Frédéric le Sage, dans sa défense contre Rome entre 1517 et 1521, mais aussi le quotidien de son séjour à la Wartburg (1521-1522) ou encore les conditions dans lesquelles il a pris femme. Ses lettres nous renseignent également sur le traumatisme que constitua pour lui la guerre des Paysans. Nous n'avons pas hésité à puiser largement dans cette source.

… mais qui restent lacunaires

Si nous sommes bien renseignés sur ce que Luther a écrit, voire dit, et sur les personnes qui furent ses soutiens, ses partisans ou ses adversaires, les lieux qu'il a fréquentés ne manquent pas de poser problème. La tour caractéristique de l'église du château de Wittenberg, telle que nous la connaissons aujourd'hui, avait un autre clocher à l'époque de Luther, mais nous ignorons sa forme exacte. De même, la Wartburg, où Luther passa dix mois d'une grande fécondité littéraire, ne nous a pas été conservée sous l'aspect où il l'a connue. Quant aux représentations du célèbre face-à-face de Worms avec Charles Quint, elles n'ont pas été prises sur le vif. Aussi la représentation de ces lieux et de ces scènes laisse-t-elle nécessairement une part à l'imagination… et au talent de l'illustrateur.

Portrait de Luther en moine augustin, 1523.
Peinture de Lucas Cranach, Nuremberg, Germanisches National Museum.
© Bridgeman Images.

Des choix nécessaires

En nous restreignant à la période 1505-1525, nous passons sous silence un certain nombre d'aspects de l'activité de Luther et des conséquences de son message pour l'Europe tout entière : nous ne disons mot du père de famille, à la fois aimant et sévère ; nous taisons son attitude courageuse lors des épidémies de peste, à la fin des années 1520 ; nous n'évoquons pas ses réactions face au siège de Vienne par les troupes de Soliman le Magnifique (1529), ni, plus largement, face à l'avancée des Ottomans et à l'islam. Nous ne parlons pas non plus des dernières années de sa vie, durant lesquelles il polémique d'autant plus durement avec ses adversaires qu'il estime que le jugement dernier est proche.

Enfin, il nous a fallu trancher un certain nombre de questions controversées. Nous nous attardons sur son voyage à Rome, que nous datons en 1511, même s'il ne faut pas en exagérer l'influence sur son évolution religieuse : ce séjour lui a confirmé, si besoin était, l'état dégradé de l'Église de son temps, mais il n'a pas entraîné la Réforme. Cette dernière est la conséquence des 95 thèses contre les indulgences, dont l'affichage par Luther demeure contesté. Nulle part il ne précise avoir affiché ces thèses, et ceux d'entre ses contemporains qui témoignent de cet affichage ne se trouvaient pas à Wittenberg le 31 octobre 1517. Toutefois, à Wittenberg, il était usuel que les enseignants placardent les thèses qu'ils proposaient au débat, et les premières impressions des 95 thèses avaient le format de placards. Aussi avons-nous représenté cet affichage, tout en citant largement le contenu des thèses. En même temps, notre présentation met en évidence l'importance que revêt l'envoi – avéré – des thèses à l'archevêque Albert de Brandebourg : cette initiative, plus que la probable convocation d'une dispute universitaire, est à l'origine de la révolution religieuse provoquée par Luther. ■

Chronologie de Luther

1483 : Naissance de Martin Luther en Thuringe.

1505 : Luther entre au couvent des Augustins d'Erfurt.

1512 : Docteur en théologie puis professeur à l'Université de Wittenberg.

1513-1521 : Léon X, pape.

1517 : Thèses contre les indulgences et lettre à Albert de Brandebourg.

1520 : Luther publie ses grands écrits réformateurs.

1521 : Luther est excommunié. Il comparaît à Worms devant Charles Quint.

1521-1522 : Frédéric le Sage met Luther à l'abri à la Wartburg.

1525 : Guerre des Paysans. Mariage avec Catherine de Bora.

1529 : Protestation solennelle des partisans de Luther lors de la diète de Spire.

1530 : Les Saxons présentent à Charles Quint la confession d'Augsbourg.

1536 : Mort d'Érasme.

1546 : Mort de Luther.

Références bibliographiques

La période

• **LE SAINT EMPIRE ROMAIN GERMANIQUE. D'OTTON LE GRAND À CHARLES QUINT,**
Francis RAPP, *Tallandier, 2000.*
• **HISTOIRE DE LA RÉFORMATION,**
Thomas KAUFMANN, *Labor et Fides, 2014.*

Vie et pensée de Luther

• **LUTHER. SES SOURCES, SA PENSÉE,**
Marc LIENHARD, *Labor et Fides, 2016.*
• **MARTIN LUTHER,** Matthieu ARNOLD, *Fayard, 2017.*
• **LUTHER. ŒUVRES,** 2 tomes,
Marc LIENHARD et Matthieu ARNOLD (sous la direction),
Gallimard (Bibliothèque de la Pléiade), 1999 et 2017.

LA COLLECTION

Les éditions Glénat et Fayard sont fiers d'associer leurs talents pour lancer en collaboration avec le journal *Le Monde* cette grande collection de bandes dessinées historiques intitulée « Les Grands personnages de l'histoire en bandes dessinées ».

Les meilleurs historiens universitaires, scénaristes et dessinateurs de bandes dessinées ont uni leurs talents pour raconter dans ces albums la vie passionnante de figures historiques majeures, de tous pays, et de toutes époques.

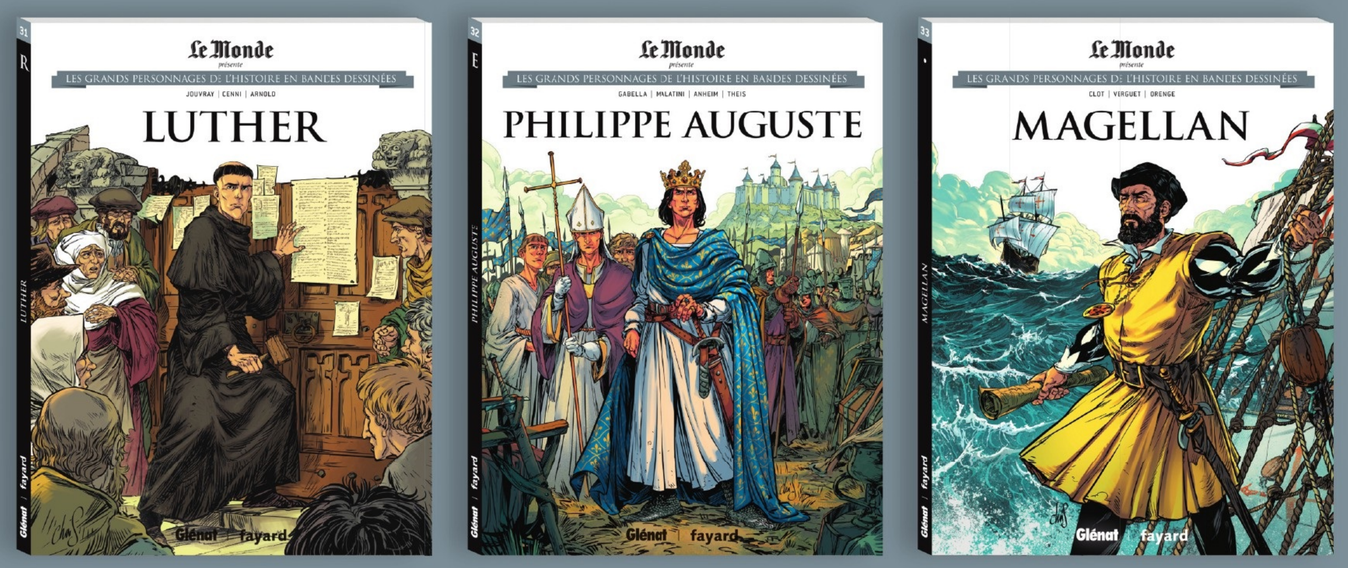
Ainsi le lecteur découvrira au fil de ces publications les portraits biographiques de personnages aussi influents que Vercingétorix, Jeanne d'Arc, Napoléon, Charlemagne, Gengis Khan, Louis XIV, Jules César, Catherine de Médicis, Soliman le magnifique, Churchill, entre autres. Autant de destins flamboyants ayant marqué l'histoire du monde en façonnant notre époque contemporaine.
Tout au long de la collection, l'accent est mis sur un angle ou un aspect particulier du personnage historique concerné pour faire ressortir ses caractéristiques, ses qualités ou ses principaux faits d'armes.

Le récit en bandes dessinées est accompagné à la fin de chaque album par un dossier documentaire complet rédigé par l'auteur historien, lequel met en avant non seulement la méthode de travail, les sources fondant le récit qui précède, mais aussi le contexte de l'époque du personnage, en apportant son regard d'expert.

LUTHER

(1483 - 1546)

Lorsque, le 31 octobre 1517, le moine Martin Luther placarde ses 95 thèses à la porte de l'église du château de Wittenberg, il ne peut pas se douter qu'il jette là les bases d'une nouvelle confession chrétienne, le Protestantisme. Pourtant, sa critique contre l'indulgence et la place de l'argent dans l'église va connaître un immense retentissement. En quelques années, grâce à l'imprimerie, ses idées sur la religion, l'éducation et la société, rédigées dans une langue accessible à tous, vont bouleverser le monde.



DANS LA MÊME COLLECTION

Vercingétorix • Charlemagne • Louis XIV • Jeanne d'Arc • Lénine • Catherine de Médicis • Napoléon Bonaparte • Jules César
Gengis Khan • Winston Churchill • Saint Louis • Robespierre • Alexandre le Grand • Georges Clemenceau • Mao Zedong
François Ier • Marco Polo • Jean Jaurès • Le Grand Saladin • Philippe le Bel • John Fitzgerald Kennedy...

ISBN 978-2-35710-644-4
M 04343 - 31 - F: 8,99 € - EY

Prix :
France : 8,99 €
Belgique : 9,99 €
Luxembourg : 9,99 €
Québec : 13,50 CND
Suisse : 15 CHF

Glénat | fayard